

















### 3 A lire en priorité

- > Avant d'utiliser votre récepteur, vérifiez que l'emballage contient bien tous les composants. Les éléments suivants doivent être inclus :
  - 1 récepteur numérique, 1 adaptateur secteur et un câble de raccordement,
  - 1 télécommande, 1 mode d'emploi,
  - 1 carte de garantie, 2 piles (1,5V microcellulaires).
  - 1 câble PERITEL.
- > Insérez les piles fournies dans le compartiment à piles de la télécommande en respectant les polarités indiquées.

#### Remarque importante sur le fonctionnement

L'utilisation des affichages à l'écran (OSD) permet un fonctionnement simplifié du récepteur numérique avec un nombre réduit de touches sur la télécommande. Toutes les fonctions sont affichées à l'écran et peuvent être commandées grâce à quelques touches simples. Les fonctions qui sont logiquement liées sont rassemblées dans un „MENU”. Chacune des fonctions sélectionnées est indiquée par une couleur différente. Les touches de fonction rouge, jaune, bleue et verte sont indiquées grâce à des barres de couleur au bas de l'écran. A l'intérieur des différents menus, ces barres de couleur représentent différentes fonctions qui sont activées en appuyant sur la touche correspondante (touches multifonctions) de la télécommande. Les touches de fonction ne sont activées que si un descriptif bref apparaît dans le champ correspondant.

Les noms et désignations de touches qui apparaissent dans le menu OSD sont écrits en gras dans ce manuel.

**Aide** : Quand elle est disponible, une aide peut être affichée à l'intérieur des menus en appuyant sur la touche de fonction **bleue** ; L'écran d'aide est refermé en appuyant à nouveau sur cette touche.

#### Conseils concernant la mise au rebut

L'emballage de votre récepteur est entièrement composé de matériaux recyclables. Veuillez correctement trier les différents éléments et les jeter conformément à la législation en vigueur concernant l'élimination des déchets.

A la fin de sa durée de vie, le récepteur ne peut pas être jeté avec vos déchets ménagers courants. Il doit rejoindre un centre de collecte prévu pour les équipements électriques et électroniques.

Les indications nécessaires figurent sur le produit, le mode d'emploi et l'emballage.

Les matériaux utilisés sont recyclables ou réutilisables en fonction de leur étiquetage. En vous assurant du recyclage des matières premières réutilisables vous contribuez à la protection de l'environnement.

Veuillez contacter vos autorités locales afin d'obtenir l'adresse du centre de collecte de recyclage le plus proche.



Assurez-vous que les piles usagées de votre télécommande ne soient pas jetées avec vos ordures ménagères mais qu'elles soient mises au rebut de façon appropriée soit dans une poubelle spéciale soit dans les centres de collecte des revendeurs.

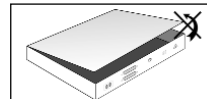
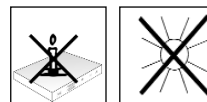
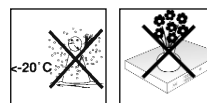
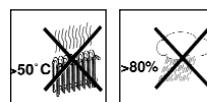


FR

### Consignes de sécurité

Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de lire attentivement les consignes de sécurité avant de mettre votre nouveau récepteur en marche. Le fabricant n'assume aucune responsabilité concernant les dommages résultant de manipulations négligentes et irresponsables ou en cas de non-respect des consignes de sécurité.

- > Pour assurer la ventilation correcte de l'appareil, installez-le sur une surface lisse et plane et ne placez jamais d'objets sur le dessus. C'est en effet à cet emplacement que se trouvent les fentes d'aération qui permettent d'évacuer la chaleur accumulée à l'intérieur de l'appareil.
- > Ne placez aucun objet enflammé, tel que des bougies allumées, sur le dessus de l'appareil.
- > Ne laissez aucune goutte ou aspersion d'eau atteindre l'appareil et ne placez aucun objet rempli de liquide, tels que des vases, sur le dessus.
- > Le récepteur ne doit fonctionner que dans un environnement dont la température est tempérée.
- > N'ouvrez le boîtier de l'appareil sous aucun prétexte! Vous pourriez être victime de chocs électriques. Seul du personnel formé et qualifié peut intervenir en cas de réparations nécessaires.



### Il est nécessaire de débrancher votre récepteur et de faire appel à un spécialiste dans les cas suivants :

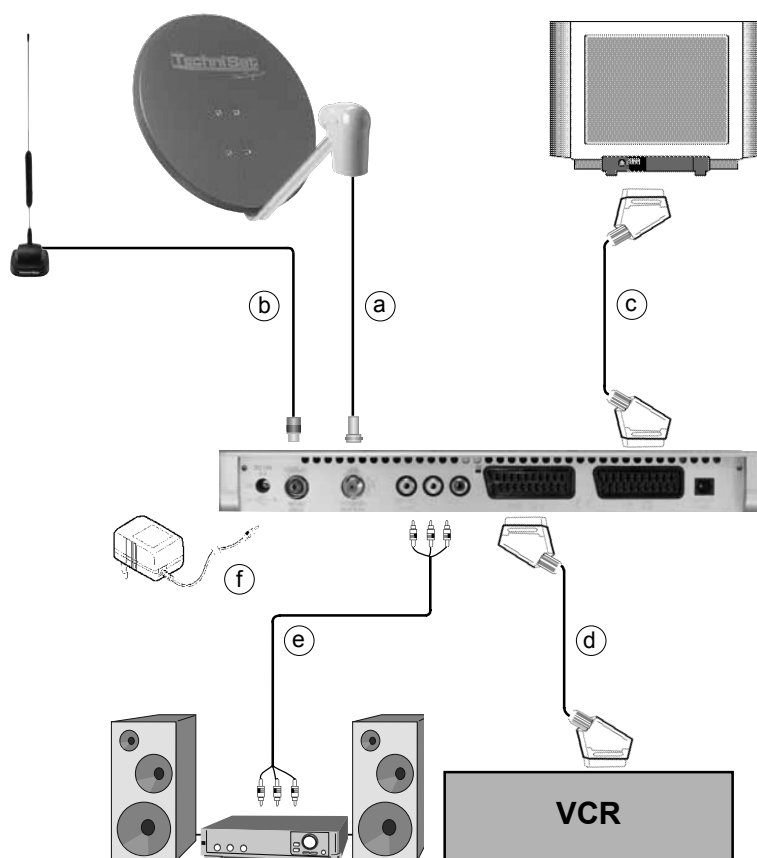
- > Le câble d'alimentation principal ou la prise secteur sont endommagés.
- > Le récepteur a été exposé à des liquides ou du liquide a pénétré à l'intérieur
- > En cas de panne sérieuse
- > En cas de détérioration externe importante

### Interruptions de fonctionnement

En cas d'orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pour une durée prolongée (ex : vacances), la prise secteur doit être débranchée.

## 4 Raccordement du récepteur DVB

- a. Raccordement de la tête LNB à l'**entrée LNB** (LNB IN) du récepteur DVB.
- b. Raccordement de l'**entrée antenne terrestre** à l'antenne DVB-T.
- c. Raccordement péritel du récepteur DVB au téléviseur.
- d. Raccordement péritel d'un magnétoscope à la prise péritel VCR du récepteur DVB.
- e. Raccordement des sorties audio une votre installation Hi-Fi.
- f. Raccordement secteur





Les références ci-dessous aux éléments **a b c** etc. correspondent à l'illustration de la page 10.

FR

#### 4.1 Unité externe

- a** Utilisez un câble coaxial approprié pour raccorder l'**entrée LNB** du récepteur numérique au bloc LNB de votre unité externe. Veuillez également vous référer au point 6 „Paramétrage“.

#### 4.2 Antenne

- b** Le câble provenant de l'antenne terrestre (montée sur le toit ou antenne intérieure) doit être raccordé à l'**entrée antenne terrestre** du récepteur.  
Si possible, préférez un antenne montée sur toit. Sous certaines conditions favorables, il se peut qu'une antenne intérieure soit suffisante. **Si vous utilisez une antenne motorisée sans alimentation externe, il est nécessaire d'activer l'alimentation de l'antenne (Point 6.5).**

#### 4.3 Raccordement à un téléviseur

- c** Utilisez le câble PERITEL fourni pour raccorder le récepteur (**Prise PERITEL TV**) au téléviseur (Prise PERITEL) Si votre téléviseur est correctement équipé, il passe automatiquement en mode AV dès que le récepteur numérique est allumé et il reçoit alors les données du récepteur.

#### 4.4 Magnétoscope (VCR)

- d** Raccordez votre magnétoscope à la prise PERITEL **VCR**. En cours de lecture, le magnétoscope envoie un signal de commutation au récepteur numérique. C'est ce qui permet au signal du magnétoscope d'être automatiquement redirigé vers le téléviseur.  
Si votre magnétoscope ne fournit aucun courant de commutation, passez votre récepteur numérique en mode entrée externe **AV** en utilisant la touche **EXTERN**. Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir en mode de fonctionnement normal.

#### 4.5 Ampli Hi-Fi

##### 4.5.1 Analogique

- e** Il vous est possible de raccorder votre récepteur numérique à un ampli Hi-Fi afin d'obtenir la meilleure qualité sonore possible. Pour ce faire, utilisez un câble approprié pour raccorder les prises cinch **Audio R** et **Audio L** du récepteur numérique avec l'une des entrées de votre ampli Hi-Fi (ex : CD ou AUX. Attention, l'entrée phono n'est pas compatible !).

##### 4.5.2 Numérique

- e** Si votre ampli est équipé d'une entrée électrique ou optique adaptée, raccordez la prise **AUDIO OUT DIGITAL „SORTIE AUDIO NUMERIQUE“** électrique ou la prise **AUDIO OUT DIGITAL** optique à l'entrée électrique ou optique correspondante de votre ampli.  
En fonction du signal fourni par chaque canal individuel, la fréquence d'échantillonnage va de 32, 44.1 et 48 kHz.  
De plus, s'il existe, le signal Dolby Digital (AC3) est également disponible.

#### 4.6 Interface série RS-232

L'interface RS 232 sert à la mise à jour du logiciel d'exploitation et à la préprogrammation grâce à un PC.

#### 4.7 Raccordement secteur

Le récepteur numérique ne doit être raccordé au secteur qu'après que tous les autres câbles des autres composants du système aient été raccordés. Ceci afin d'éviter la détérioration possible du récepteur numérique ou des autres composants.

- f** Après avoir effectué tous les autres raccordements, utilisez l'adaptateur secteur fourni pour raccorder le récepteur à une prise de courant 230 V/50-60 Hz.





## 5 Première installation

Après avoir lu les consignes de sécurité et avoir effectué les raccordements décrits dans le chapitre 4, vous pouvez mettre le récepteur en marche comme indiqué dans le chapitre 7. A la première mise en service du récepteur, la fenêtre de démarrage de l'assistant d'installation **AutoInstall** apparaît. Cet assistant vous permet d'effectuer les paramétrages les plus importants de votre récepteur numérique de la façon la plus simple possible.

Les touches de la télécommande nécessaires pour effectuer les paramétrages à chaque étape de la procédure d'installation sont indiquées.

A chaque étape de l'installation, un texte explicatif vous indique quels paramètres peuvent être modifiés.

Vous pouvez interrompre l'installation initiale en appuyant sur la touche de fonction **rouge** qui apparaît dans la fenêtre de démarrage de l'assistant d'installation.

Au cours des étapes d'installation suivantes, vous pouvez ensuite confirmer le paramétrage effectué en appuyant sur la touche de fonction **verte** ; vous êtes ensuite dirigé vers l'étape suivante de la procédure d'installation. En appuyant sur la touche de fonction **rouge**, vous êtes redirigé vers l'étape précédente, ce qui vous permet de corriger d'éventuelles erreurs à n'importe quel moment.

Si vous n'effectuez pas l'installation initiale ou si celle-ci est abandonnée, le récepteur fonctionne en mode standard préprogrammé.

**La procédure d'installation initiale décrite ici ne sert qu'à titre d'exemple.**

La procédure d'installation exacte dépend des paramètres que vous sélectionnez.

C'est la raison pour laquelle nous vous demandons de suivre attentivement les instructions qui apparaissent à l'écran.

### Langue d'interface

- > La première fenêtre de sélection qui apparaît lors du démarrage de l'assistant d'installation est celle de la **Langue d'interface**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour choisir la langue d'interface (du menu) voulue.  
Votre choix est automatiquement pris en compte en tant que paramètre de langue audio préférée.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur la touche de fonction **verte** **Accept „Accepter“**.

### Paramétrage du Pays

- > Utilisez les **flèches** pour sélectionner le pays dans lequel vous vous trouvez.  
Cette sélection permet de définir le fuseau horaire et sert au tri de la liste de chaînes.
- > Confirmez en appuyant sur la touche de fonction **verte** **Accept „Accepter“** pour valider votre choix.

### Sélection des signaux de réception

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne indiquant la source de signal que vous souhaitez activer ou désactiver.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour activer (**Yes „Oui“**) ou désactiver (**No „Non“**) la source de signal marquée.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur la touche de fonction **verte**.

### Configuration antenne (DVB-S)

#### Configuration antenne (DVB-S)

Si vous avez choisi **Yes „Oui“** pour les signaux DVB-S dans la sélection des sources de signal, cette étape de l'installation vous permet de régler la configuration de votre récepteur numérique en fonction de celle de votre antenne satellite.

Si vous avez choisi **No „Non“** pour DVB-S, poursuivez l'installation avec le Point **Configuration Antenne (DVB-T)**.

- > Si vous souhaitez accepter le réglage standard de l'antenne, appuyez





sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“.

Poursuivez dans ce cas avec le Point **Configuration Antenne (DVB-T)**.

- > Si la configuration de votre équipement de réception ne correspond pas au paramétrage standard, appuyez sur la touche de fonction **jaune Change** „**Modifier**“.

#### Multytenne

- > Si vous utilisez le récepteur numérique en combinaison avec une antenne Multytenne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **on**.

Les positions de commutation seront automatiquement paramétrées pour l'antenne Multytenne.

Dans ce cas, poursuivez avec le point **Valider Configuration Antenne (DVB-S)**.

#### DiSEqC

- > Si vous utilisez des équipements de réception DiSEqC, utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **DiSEqC** et utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **On**.  
(Vous pouvez obtenir plus d'informations sur le protocole DiSEqC au Chapitre 10, Termes Techniques).
- > Utilisez ensuite les **flèches** dans la colonne **Satellite** pour marquer la position de commutation que vous souhaitez allouée à un satellite différent.
- > Appuyez sur **OK** pour ouvrir la liste **Satellite**.

#### Position A/Option A

- > Utilisez **les flèches haut/bas** pour marquer le satellite que vous récepez avec le paramètre DiSEqC Position **A/Option A** et confirmez en appuyant **OK**.

#### Position B/Option A

- > Utilisez **les flèches haut/bas** pour marquer le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position **B/Option A** et confirmez en appuyant **OK**.

#### Position A/Option B

- > Utilisez **les flèches haut/bas** pour marquer le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position **A/Option B** et confirmez en appuyant **OK**.

#### Position B/Option B

- > Utilisez **les flèches haut/bas** pour marquer le satellite que vous souhaitez recevoir avec le paramètre DiSEqC Position **B/Option B** et confirmez en appuyant **OK**.

#### Valider Configuration Antenne (DVB-S)

- > Une fois le paramétrage des positions de commutation terminé, appuyez sur la touche de fonction **rouge Back** „**Retour**“.  
Vérifiez à nouveau la configuration de votre antenne satellite.
- > Si vous souhaitez accepter le paramétrage que vous venez d'effectuer, appuyez sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“.

#### Configuration Antenne (DVB-T)

Si vous avez choisi **Yes** „**Oui**“ pour les signaux DVB-T dans la sélection des signaux reçus, suivez cette étape de l'installation pour régler l'antenne DVB-T dans sa position optimale en utilisant le spectre du canal. De plus, si vous utilisez une antenne motorisée qui n'est pas alimentée par un adaptateur secteur externe, vous pouvez suivre ces instructions pour activer l'alimentation électrique de l'antenne (On).





- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Antenna feed „Alimentation Antenne“**.
- > Utilisez les **flèches droite/gauche** pour activer ou non l'alimentation de l'antenne **On** ou **Off**.
- > Positionnez ensuite votre antenne DVB-T de façon que le niveau de signal affiché soit au maximum pour les chaînes DVB-T disponibles où vous vous trouvez.

### Recherche/balayage de chaînes ISIPRO

Le récepteur vérifie la présence d'une nouvelle **liste de chaînes ISIPRO** à télécharger. Si une nouvelle liste est disponible, elle peut être installée grâce à la fonction ISIPRO.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **ISIPRO programme list update „ISIPRO Mise à jour Liste de Chaînes“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
La liste de chaînes actualisée est alors téléchargée à partir du satellite.  
Veuillez noter que la mise à jour de la liste de chaînes n'est réalisée que pour les chaînes satellite. Si vous avez choisi **Yes „Oui“** pour les signaux DVB-T dans la sélection des signaux reçus, la mise à jour de la liste des chaînes est immédiatement suivie par une recherche/un balayage des chaînes DVB-T.

Si aucune nouvelle liste de chaînes ISIPRO n'est disponible ou si vous ne souhaitez pas télécharger la liste disponible, effectuez alors une recherche/un balayage de chaînes.

- > Pour ce faire, utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer le champ **All Programmes „Toutes les chaînes“**, si vous souhaitez rechercher à la fois les chaînes en clair et les chaînes cryptées, ou **All unencrypted programmes „Toutes les chaînes en clair“**, si vous souhaitez ne rechercher que les chaînes diffusées en clair.
- > Appuyez sur **OK** pour confirmer et pour démarrer le balayage automatique des chaînes. Si le récepteur est correctement activé, il balayera d'abord les sources DVB-S puis les sources DVB-T à la recherche de chaînes. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes. Observez les indications de tous les messages qui apparaissent à l'écran.



### Mise à jour logicielle

Quand vous avez terminé de paramétrer votre antenne, le récepteur numérique vérifie par satellite s'il existe une version plus récente de son logiciel. Le cas échéant, vous pouvez effectuer une mise à jour automatique.

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Update „Mise à jour“**.  
La nouvelle version du logiciel est téléchargée.  
Cette procédure peut prendre plusieurs minutes et ne doit pas être interrompue.

### Chargement des données SFI

Votre récepteur numérique dispose d'un guide électronique de programmes (EPG) appelé SFI (SiehFern Info). Afin de pouvoir afficher les informations de ce guide électronique des programmes, vous devez d'abord télécharger les données SFI.

Une fois la mise à jour de votre liste de chaînes ou la recherche/le balayage de chaînes terminée, votre récepteur télécharge automatiquement les données SFI. Cette procédure peut prendre jusqu'à 30 minutes.

- > Si vous ne souhaitez pas patienter le temps que les données SFI soient téléchargées, vous pouvez passer cette procédure. Pour ce faire, appuyez sur la touche de fonction **jaune Skip „Passer“**.

Les données SFI sont alors automatiquement mises à jour au cours de la nuit suivante, vous pouvez également les mettre à jour manuellement au moment de votre choix (voir point 7.15.1).

### Quitter l'assistant d'installation

- > Confirmez le dernier message de l'assistant d'installation en appuyant sur la touche de fonction **verte Finish „Terminer“** pour revenir en mode normal de fonctionnement.





## 6 Paramétrage

Maintenant que vous avez raccordé votre récepteur numérique et que vous avez commencé à vous en servir, vous pouvez, si vous le souhaitez, optimiser ses fonctions suivant vos préférences.

### 6.1 Langue d'interface

Ce menu vous donne la possibilité de paramétrer, au choix, la langue utilisée à l'intérieur de tous les menus.

Pour modifier la langue d'interface, procédez comme suit :

- > Utilisez la touche **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne de menu **Operating Language „Langue d'Interface“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Langue d'Interface** apparaît alors à l'écran.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour choisir la langue voulue.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.
- > Appuyez sur la touche **Back „Précédent“** pour revenir au **Main Menu „Menu Principal“** sans effectuer de modification.

### 6.2 Paramétrage de base

Pour utiliser au mieux votre récepteur DVB, vous pouvez également effectuer un certain nombre de paramétrages en fonction de vos préférences.

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Paramétrage** apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Basic Settings „Paramètres de Base“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**. Le menu **Basic Settings „Paramètres de base“** apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur à l'intérieur du menu et pour modifier les différents éléments. Lorsque vous sélectionnez un élément du menu, observez toujours les indications des messages affichés à l'écran.

Les paramétrages suivants peuvent être réalisés :

#### 6.2.1 Décalage horaire GMT (heures)

Votre récepteur est équipé d'une horloge . Cette dernière est synchronisée à l'heure GMT par satellite.

Si dans la fenêtre **Country „Pays“** (Point 6.2.2) vous avez sélectionné **None „Aucun“**, vous n'avez qu'à modifier l'heure en fonction de votre heure locale, en utilisant les **flèches gauche/droite**. Pour la France, la différence est de +1 heure et de + 2 heures en été.

#### 6.2.2 Pays

Cette fonction permet d'adapter la différence entre votre heure locale et l'heure GMT et d'effectuer automatiquement le changement vers l'horaire d'été.

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour choisir votre pays sur la ligne **Country „Pays“**.

#### 6.2.3 Code de la télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande de votre récepteur pour contrôler jusqu'à quatre appareils qui utilisent tous le même code de télécommande.

Si deux de ces appareils sont dans la même pièce, il se peut que cela occasionne des dysfonctionnements accidentels. Afin d'y remédier, il est préférable de paramétrer différentes options de commande à distance (télécommande) pour les deux appareils.

- > Sur cette ligne, appuyez sur **SAT1** ou **SAT2** et sur **OK** simultanément.  
Le code de la télécommande du récepteur est alors modifié.
- > Si vous souhaitez utiliser la télécommande d'un appareil à un autre alors qu'ils sont en marche, appuyez à nouveau sur **SAT1** ou **SAT2** et sur **OK** simultanément,





### 6.2.4 Horloge en mode veille

Sur cette ligne, vous pouvez décider si l'heure doit être affichée quand votre récepteur est en veille.

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour régler le mode de l'horloge sur **On** ou **Off**.

### Valider les paramètres

Pour accepter et sauvegarder les paramètres sélectionnés à l'intérieur de ce menu, procédez comme suit:

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“ Les modifications sont sauvegardées et vous êtes redirigé vers le menu **Settings** „**Paramétrage**“.

Sinon:

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back** „**Précédent**“.  
Un message apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour marquer le champ **Yes** „**Oui**“ si vous souhaitez accepter les modifications faites puis confirmez en appuyant sur **OK**.  
Vous êtes redirigé vers le menu précédent.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement. Vos paramètres **ne seront pas** sauvegardés.

## 6.3 Paramétrage Audio/Vidéo

Pour une utilisation optimale du récepteur numérique avec votre téléviseur, vous pouvez modifier d'autres paramètres dans le menu **Audio/Video settings** „**Paramètres Audio/Vidéo**“.

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu** „**Menu Principal**“.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings** „**Paramétrage**“
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Settings** „**Paramétrage**“ apparaît à l'écran.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Audio/Video settings** „**Paramètres Audio/Vidéo**“
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

Le menu **Audio/Video Settings** „**Paramètres Audio/Vidéo**“ apparaît à l'écran.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur à l'intérieur du menu et pour modifier les différents paramètres.

Lorsque vous sélectionnez un élément du menu, observez toujours les indications des messages affichés à l'écran. Les paramétrages suivants peuvent être réalisés:

### 6.3.1 Format de l'image

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour paramétrer le bon format d'image pour le téléviseur sur **4:3** ou **16:9**  
Cette fonction ajuste automatiquement le format de l'image au format de votre téléviseur.

### 6.3.2 Langue (signal Audio)

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner la langue voulue.  
En cas d'émission d'un signal et après une courte recherche, cette fonction adapte automatiquement la langue.

### 6.3.3 Langue (sous-titres)

Votre récepteur DVB est capable d'afficher des sous-titres. Si la fonction **Sub-titles** „**Sous-titres**“ est activée et que la langue choisie est diffusée, les sous-titres sont automatiquement affichés à l'écran.

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner la langue des sous-titres.





Si la fonction n'est pas activée, vous pouvez faire apparaître les sous-titres manuellement. La disponibilité des sous-titres est indiquée par le message **Select Sub-titles „Choisir Sous-titres“**. Référez-vous également au point 7.13 de ce manuel.


#### 6.3.4 Mode TV PERITEL

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour paramétrer les options **FBAS** (signal vidéo allemand), **RGB** ou **S-Vidéo** en fonction de votre téléviseur. Pour utiliser un paramétrage standard, choisissez **FBAS**.

#### 6.3.5 Mode VCR PERITEL

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** sur cette ligne, en fonction du signal de sortie de votre équipement vidéo (VCR), pour paramétrer les options **FBAS** (signal vidéo allemand), **RGB** ou **S-Vidéo**.
- > Pour les magnétoscopes standard, choisissez **FBAS**.

#### 6.3.6 Dolby Digital (AC3)

De nombreux films sont diffusés au format Dolby Digital. Quand c'est le cas, le symbole Dolby  apparaît dans la fenêtre Info une fois la chaîne sélectionnée.

Si vous possédez un ampli Dolby Digital 5.1, vous pourrez apprécier vos films en son Dolby Digital 5.1. Pour cela il suffit que la sortie numérique **Audio Out Digital** (voir Point 4.5.2) de votre récepteur DVB soit raccordée à l'entrée numérique de votre ampli Dolby Digital 5.1.

Si un programme est diffusé en son Dolby Digital, le symbole Dolby apparaît dans la fenêtre d'informations quand vous accédez au programme.

Si la fonction Dolby Digital (AC3) est activée (**on**), les programmes concernés sont automatiquement diffusés au format Dolby Digital.

Si la fonction n'est pas activée (**off**), vous pouvez également passer en son Dolby Digital manuellement. Référez-vous également au point 7.6.1 de ce manuel.

#### Valider les paramètres

Pour accepter et sauvegarder les paramètres sélectionnés à l'intérieur de ce menu, veuillez procéder comme suit:

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Accept „Accepter“** pour sauvegarder les modifications faites et revenir au menu **Settings „Paramétrage“**.

Sinon:

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back „Précédent“**.  
Un message apparaît à l'écran.
- > Si vous souhaitez valider et sauvegarder les modifications, utilisez les **flèches gauche/droite** pour marquer le champ **Yes „Oui“** puis confirmez en appuyant sur **OK**.  
Vous êtes redirigé vers le menu précédent.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.  
Dans ce cas vos paramètres **ne sont pas** sauvegardés.

#### 6.4 Réglage antenne (DVB-S)

Après avoir paramétré vos préférences, il peut s'avérer nécessaire d'adapter votre récepteur numérique à votre antenne. Le menu **Antenna settings (DVB-S) „Paramétrage Antenne (DVB-S)“** liste les satellites paramétrés grâce à l'assistant d'installation. Même si l'assistant d'installation a été prématurément interrompu, la position des satellites ASTRA et EUTELSAT est préprogrammée. Si vous souhaitez recevoir d'autres satellites ou si vous utilisez une autre tête LNB, paramétrez votre récepteur numérique comme suit:

- > Utilisez la touche **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**





- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu **Settings „Paramétrage“** apparaît.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Antenna settings (DVB-S) „Paramétrage Antenne (DVB-S)“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**. Le menu **Antenna settings (DVB-S) „Paramétrage Antenne (DVB-S)“** apparaît.  
Les paramétrages suivants peuvent être réalisés à partir de ce menu:

#### 6.4.1 Multytenne

Si vous utilisez votre récepteur en combinaison avec une tête LNB Multytenne, vous pouvez utiliser cet élément du menu pour régler automatiquement les positions de commutation de la tête LNB Multytenne.

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner **On** et régler les positions de commutation de façon automatique.

#### 6.4.2 Allumer et éteindre la commande numérique de l'équipement satellite (DiSEqC)

DiSEqC (Contrôle numérique d'équipements satellite) est un signal de commutation/de commande numérique utilisé pour commander les composants compatibles DiSEqC grâce à un câble d'antenne. Si votre unité externe est équipée de composants DiSEqC, vous devez activer la fonction DiSEqC controlling „Contrôle DiSEqC“ (**On**).

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour activer ou non la fonction DiSEqC (**On** ou **Off**).  
Le menu se limite à la configuration d'une seule tête LNB parcequ'il n'y en a qu'une qui puisse être commandée quand la fonction DiSEqC est désactivée.

#### 6.4.3 Paramétrer la matrice de commutation

Le menu liste les quatre critères de commutation du contrôle DiSEqC. Votre récepteur est préprogrammé pour la réception du satellite ASTRA en 19.2° Est paramétrée sur A/A et pour la réception du satellite EUTELSAT en 13° sur B/A. Si la matrice de commutation de votre installation est paramétrée de façon différente ou si vous recevez plusieurs satellites, vous pouvez adapter les paramètres de votre récepteur numérique à ceux de votre installation en procédant comme suit:

- > Utilisez les **flèches** pour choisir une position de commutation DiSEqC (1-4) à laquelle vous souhaitez assigner un satellite (ex: **A/B 3 No satellite „Aucun Satellite“**), puis marquez cette ligne.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Un tableau listant plusieurs satellites apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches** pour marquer le satellite voulu.  
Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur vers le haut ou le bas, de ligne en ligne, ou utilisez les **flèches gauche/droite** pour déplacer le curseur d'avant en arrière, de page en page.  
Si le satellite que vous cherchez ne figure pas dans la liste, utilisez l'un des emplacements réservés User 1 à User 14 (Utilisateur 1 à 14).
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le satellite sélectionné est ajouté au menu **Antenna settings „Paramétrage Antenne“** à l'emplacement marqué précédemment.

Vous pouvez alors adapter les paramètres du menu **Antenna settings „Paramétrage Antenne“** de la même manière jusqu'à ce que tous les paramètres du menu correspondent à ceux de votre unité de réception. Pour tous les critères de permutation dont vous n'avez pas besoin, utilisez le paramètre **No satellite „Aucun satellite“**.

#### 6.4.4 Paramétrages supplémentaires/Caractéristiques tête LNB

Après avoir terminé le paramétrage de la matrice de commutation de votre récepteur DVB en fonction de votre installation de réception, vous devez vérifier et corriger le cas échéant les autres paramètres de votre unité de réception.

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour déplacer le curseur vers la





- colonne **Configuration**.
- > Sur la ligne où vous souhaitez vérifier ou modifier les paramètres, utilisez alors les **flèches haut/bas** pour sélectionner le champ **Continue** „**Continuer**“.
  - > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Un sous-menu apparaît, dans lequel vous pouvez paramétrer les éléments relatifs à la tête LNB et au transpondeur test.

Les paramétrages/réglages suivants peuvent être réalisés:

#### Type de tête LNB

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le type de tête LNB que vous utilisez. Les différentes options sont **Single LNB**, **Quattro LNB**, **Multytenne LNB**, **DisiCon 1 LNB**, **DisiCon 2 LNB**, **Disi-Con 4 LNB**, **C-Band LNB**, **Circular LNB**, **SatCR LNB** ainsi que **User LNB** (tête LNB personnalisée) pour une saisie manuelle des données de la tête LNB.

#### Transpondeur test

Les éléments suivants de ce menu ne sont nécessaires que si vous souhaitez vérifier le signal d'un satellite particulier.

#### Fréquence du transpondeur

- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour entrer la fréquence à laquelle les chaînes numériques sont diffusées.

#### Polarisation

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour saisir le plan de polarisation voulu (**horizontal** ou **vertical**).

#### Débit de symboles

Le débit de symboles indique le volume de données diffusé par seconde. Il est généralement de 27500 (27500 symboles par seconde).

- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir le débit de symboles correct.

#### Tête LNB personnalisée

Si vous avez sélectionné **User LNB** „**Tête LNB personnalisée**“ en type DiSEqC, vous pouvez effectuer les paramétrages suivants:

##### **LOF low band** „LOF Bande basse“

Le LOF (Local oscillator frequency „Fréquence d'Oscillateur Local“) représente la fréquence à laquelle une tête LNB convertit la fréquence reçue en une fréquence appelée 1ère fréquence intermédiaire pouvant être réceptionnée par le récepteur numérique. Les têtes LNB dites Universelles fonctionnent avec 2 LOF afin de convertir la gamme complète de fréquences comprise entre 10,7 et 11,8 GHz (bande basse) et entre 11,7 et 12,75 GHz (bande haute).

- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour saisir le LOF de la bande basse de votre tête LNB.

##### **LOF high band** „LOF Bande haute“

- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour saisir le LOF de la bande haute de votre tête LNB.

#### Transition LOF

- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour saisir la fréquence à laquelle votre tête LNB passe de la bande basse à la bande haute.

#### Niveau/Qualité du signal

Si vous avez correctement saisi les détails du transpondeur test, la puissance et la qualité du signal seront indiquées dans ces lignes.

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back** „**Précédent**“ pour revenir au paramétrage des positions de commutation.

Le paramétrage que vous venez d'effectuer est alors automatiquement validé et sauvegardé.

### 6.4.5 Antenne rotative

Si vous utilisez votre récepteur numérique avec une antenne rotative équipée d'un moteur DiSEqC (Niveau 1.2), activez la commande **DiSEqC Control** (**on**) (Point 6.4.1) et observez les indications du **Point 9** de ce manuel.





## 6.5 Réglage antenne (DVB-T)

Grâce à la configuration antenne (DVB-T) vous pouvez positionner l'antenne DVB-T au mieux en utilisant le spectre de canal et également activer son alimentation électrique.

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu **Settings „Paramétrage“** apparaît.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Antenna settings (DVB-T) „Paramétrage Antenne (DVB-T)“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**. Le menu **Antenna settings (DVB-T) „Paramétrage Antenne (DVB-T)“** apparaît.  
Réglez la position de l'antenne DVB-T de façon que l'indicateur de niveau montre une puissance de signal maximale.

### Alimentation antenne 5V

Si vous utilisez une **antenne motorisée**, vous devez activer son alimentation électrique (5V/30mA) (**On**) L'antenne est alors alimentée grâce à l'**entrée antenne terrestre**.

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches droite/gauche** pour activer ou non l'alimentation de l'antenne **on** ou **off**.

En cas de surtension ou de court-circuit, l'alimentation de l'antenne est automatiquement coupée. Dans ce cas, résolvez le problème avant de réalimenter l'antenne.

## 7 Fonctionnement

### 7.1 Mise en marche/Arrêt

Allumez le récepteur numérique en appuyant sur la touche **On/Stand-by „Marche/Veille“** du récepteur ou de la télécommande.

- > Appuyez de nouveau sur cette touche pour éteindre le récepteur.
- > Le récepteur se trouve maintenant en mode veille et l'heure apparaît sur le bandeau d'affichage, si tant est que la fonction ait été activée comme indiqué au point 6.2.4.  
Si l'heure ne s'affiche pas, elle peut être obtenue à partir du récepteur. Pour ce faire, allumez le récepteur et positionnez-le sur une chaîne principale (ex: ZDF en Allemagne) pendant environ 30 secondes pour que l'heure apparaisse automatiquement.

### 7.2 Sélection des chaînes

#### 7.2.1 En utilisant les touches de changement de chaînes haut/bas

- > Vous pouvez utiliser les touches de **changement de chaînes haut/bas** du panneau de commande du récepteur ou de la télécommande pour parcourir la liste des chaînes, une à une, de haut en bas.

#### 7.2.2 A l'aide du pavé numérique

- > Par exemple:
 

<b>1</b>				pour la chaîne 1
<b>1,</b>	<b>puis 4</b>			pour la chaîne 14
<b>2,</b>	<b>puis 3,</b>	<b>puis 4</b>		pour la chaîne 234

Quand vous saisissez un numéro de chaîne à plusieurs chiffres, vous disposez d'environ 3 secondes pour achever la saisie.

Si vous souhaitez saisir un numéro ne comportant qu'un ou deux chiffres, vous pouvez accélérer la procédure en laissant la touche du dernier chiffre enfoncée plus longtemps.





### 7.2.3 En utilisant le Navigateur (liste des chaînes)

- > Appuyez sur **OK**.  
Le navigateur de chaînes apparaît. En mode TV, seules les chaînes TV sont affichées, et en mode Radio seules les stations de radio sont affichées. La chaîne en cours est indiquée.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la chaîne voulue.
- > Appuyez sur la touche **OK** et la chaîne marquée est sélectionnée.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur de haut en bas dans la liste, ligne par ligne.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour déplacer le curseur de haut en bas dans la liste, page par page.

#### 7.2.3.1 Sélectionner une liste

Pour faciliter la recherche de chaînes, votre récepteur dispose de plusieurs listes de chaînes. Vous pouvez ainsi choisir de sélectionner votre chaîne à partir de votre **liste de favoris/liste TV** (voir Point 8.1) ou de visualiser la **liste complète** des chaînes classée dans l'ordre alphabétique ou encore la **liste** classée par **fournisseurs**.

- > Appuyez sur **OK**.  
La liste active de chaînes apparaît.
- > Utilisez ensuite la touche de fonction **rouge Category „Catégorie“** pour ouvrir une fenêtre contenant les différents types de listes de chaînes (**Liste TV, liste Fournisseurs TV et liste TV complète**).  
Le type de liste de chaînes actif est indiqué.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner, par exemple, le type de liste **Total List „Liste complète“** puis confirmez en appuyant sur **OK**.  
La liste complète classée par ordre alphabétique et contenant toutes les chaînes apparaît alors.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la chaîne que vous voulez regarder.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

#### 7.2.4 Accéder aux chaînes bloquées

Si la chaîne sélectionnée est une chaîne bloquée par le contrôle parental, le message **Unit PIN „PIN appareil“** apparaît à l'écran.

- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir le code PIN.  
La chaîne sélectionnée peut maintenant être regardée.

ou

- > Passez à une chaîne qui n'est pas bloquée.

Si vous avez sélectionné la paramètre **Once „Une fois“** au point 8.3.1, le système ne vous demande de saisir votre code PIN qu'une seule fois quand vous accédez à une chaîne bloquée. Pour vous rendre les choses plus faciles, vous n'avez besoin de saisir votre code PIN qu'une seule fois au cours de chaque phase.

**Si vous utilisez une carte à puce CONAX, référez-vous au Point 7.3.2.**

#### 7.2.5 Fenêtre d'informations

Chaque fois que vous changez de chaîne, une fenêtre d'informations apparaît brièvement à l'écran. Elle indique le numéro et le nom de la chaîne sélectionnée. De plus, vous obtenez d'autres renseignements concernant le programme en cours, tels que **Text** pour le Teletext, **16:9** pour le format 16:9, **TV** pour les chaînes cryptées. Et finalement, si votre fournisseur fournit ces informations, le genre SFI ainsi que les indications de restriction d'âge apparaissent également.





## 7.3 Réception de chaînes cryptées

Votre récepteur est équipé du système de décodage intégré CONAX ainsi que d'une interface commune. Ce dispositif vous permet de recevoir et de regarder des chaînes cryptées. Pour ce faire, vous devez d'abord insérer soit une carte CONAX dans le lecteur de carte intégré, soit insérer un module CI contenant une carte valide dans la fente prévue à cet effet:

- > Insérez la carte **CONAX** dans la fente du lecteur de carte intégré. (la puce dorée vers le bas et dans le bon sens d'insertion)

ou

- > Insérez un **module CI** dans la fente.
- > Insérez la carte à puce dans la fente du module CI.  
Assurez-vous d'insérer la carte dans le bon sens (puce vers le haut).
- > Si vous choisissez maintenant une chaîne cryptée, le récepteur numérique vérifie automatiquement la présence de la carte dans le module et diffuse le programme en clair, à condition que le module CI et la carte insérés soient adaptés à la chaîne en question.

### 7.3.1 Fonctions particulières

Certaines fonctions spécifiques sont offertes par certaines chaînes, comme Première par exemple (réception possible uniquement grâce à un abonnement en cours de validité !) Les canaux multifeed (à sources multiples) vous permettent par exemple de sélectionner plusieurs matchs dans la catégorie Sport: différents matchs de championnat de football national. Vous pouvez également sélectionner différents commentaires (ceux du stade ou ceux de la chaîne), ou alors différents angles de prise de vue des caméras (ex: lors d'une course de Formule 1). Et sur certaines chaînes, vous pouvez en plus, choisir l'heure de démarrage du film que vous avez commandé.

#### 7.3.1.1 Options Multifeed (Sources Multiples)

Certaines chaînes offrent la possibilité d'utiliser des options appelées multifeed (à sources multiples). Cette fonction vous permet, par exemple, de choisir entre différentes perspectives de caméra (Formule 1) ou de naviguer entre différents événements sportifs (Championnat de football). Si une chaîne propose des options multifeed, cela vous est indiqué par un message sur l'écran.

- > Pour sélectionner l'une des options disponibles, appuyez sur la touche **Option**.  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les options disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner l'option voulue.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Votre récepteur numérique active alors l'option choisie.

#### 7.3.1.2 Sélectionner les horaires de démarrage

Sur certaines chaînes, vous avez la possibilité de choisir différents horaires de démarrage pour certains films. Ces films démarrent à certaines heures spécifiques mais peuvent être regardés H24.

Si une chaîne propose ce choix de sélection d'heure de démarrage, l'information est indiquée à l'écran.

- > Pour sélectionner l'un des horaires de démarrage disponibles, appuyez sur la touche **Option**.  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les heures de démarrage disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner l'heure de démarrage voulue.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Si l'heure que vous avez sélectionnée est compatible avec le programme, vous pourrez le regarder à l'heure voulue.





### 7.3.2 Code PIN CONAX

Votre récepteur numérique est équipé d'une fonction de contrôle parental. Cette fonction vous permet de bloquer l'accès à certaines chaînes individuellement (voir Point 8.3). De plus, dans le cas de chaînes cryptées CONAX, les programmes spécifiques déconseillés aux enfants et adolescents peuvent être bloqués grâce au code/symbole de contrôle parental. Pour débloquer une chaîne particulière, vous devez saisir votre **Code PIN CONAX**. Ce code PIN est stocké sur la carte à puce. Vous le recevez en même temps que votre carte. Le **code PIN CONAX** est différent du **code PIN de l'appareil** (Point 8.3) et vous ne devez pas les confondre. Si vous accédez à une chaîne dont le programme en cours est bloqué, un message apparaît à l'écran.

- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir les 4 chiffres du **code PIN CONAX** afin de pouvoir regarder le programme.
- > Dès que le bon code a été saisi, le programme est débloqué et vous pouvez le regarder.

Si vous entrez un mauvais code PIN, vous pouvez soit le resaisir, soit appuyer sur **Back** „**Précédent**“ pour revenir à la chaîne précédente.

### 7.4 Réglage du volume

Vous avez la possibilité de régler le volume à partir de votre récepteur numérique.

Ceci facilite l'utilisation de votre récepteur numérique puisque toutes les fonctions importantes vous sont accessibles à partir d'une seule télécommande et que vous n'avez pratiquement jamais à vous servir de la télécommande de votre téléviseur. Quand vous allumez votre récepteur numérique, le son diffusé est au même volume que lors de la dernière utilisation.

- > Pour régler le volume de votre récepteur numérique, appuyez sur **Volume +** pour l'augmenter et sur **Volume -** pour le réduire.
- > Pour couper le son (muet), appuyez sur la touche **Sound on/off** „**Son on/off**“. Réappuyez sur cette touche pour réactiver le son.




### 7.5 Sélection TV/Radio

Le pré-programmation inclut à la fois des chaînes télé et des stations de radio.

- > Utilisez la touche **TV/Radio** pour faire passer le récepteur numérique en mode Radio. La station émise par le récepteur est celle écoutée lors de la dernière utilisation.
- > Appuyez de nouveau sur la touche **TV/Radio** pour revenir à la dernière chaîne TV regardée.

### 7.6 Sélectionner une autre langue (mode TV ) ou station/canal (mode Radio)

Si un programme est diffusé en plusieurs langues ou qu'il propose de plusieurs canaux audio, l'information est indiquée grâce à un message à l'écran. Vous pouvez alors sélectionner une autre langue ou un autre canal audio comme suit:

- > Appuyez sur la touche **Language sélection** „**Sélection Langue**“. Une liste mentionnant les différentes langues proposées pour le programme en cours apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la langue voulue et confirmez en appuyant sur **OK**.  
Vous pouvez maintenant écouter le programme dans la langue que vous avez sélectionnée. Votre récepteur numérique est aussi capable de recevoir des programmes en mono.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner Mono canal 1 () , Mono canal 2 () ou Stéréo () .





### 7.6.1 Dolby Digital (mode AC3)

Si un programme est diffusé en son Dolby Digital, l'information est indiquée par le logo Dolby dans la fenêtre d'information au moment où vous accédez à ce programme. Le programme est alors automatiquement diffusé en son Dolby Digital (AC3) à condition que vous ayez activé cette option comme le décrit le point 6.3.6.

Si vous n'avez pas activé la fonction automatique **Dolby Digital (AC3)**, vous pouvez faire passer votre récepteur en mode AC3 manuellement comme suit:

- > Appuyez sur la touche **Option**. Le cas échéant, une liste des différentes langues proposées pour le programme en cours apparaît dont **Dolby Digital (AC3)**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Dolby Digital**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

Vous pouvez maintenant écouter votre programme en son Dolby Digital.

Si vous souhaitez que votre récepteur diffuse automatiquement les programmes en son Dolby Digital, il est préférable de le paramétrer comme décrit au point 6.3.6.

### 7.7 Retour à la chaîne précédente (Back „Précédent”)

- > Appuyez sur la touche **Back „Précédent”** de la télécommande pour revenir à la dernière chaîne regardée.
- > Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir sur la dernière chaîne sélectionnée.

### 7.8 Affichage de l'horloge et des informations sur le programme

Cette fonction vous permet de visualiser les informations concernant le programme en cours.

- > Appuyez sur la touche **Info** pour afficher les informations du programme en cours.

Une fenêtre apparaît sur la moitié inférieure de l'écran indiquant l'heure, le nom de la chaîne sélectionnée, le nom du programme en cours avec ses horaires de début et de fin, à condition que ces informations soient fournies par le fournisseur.

### 7.9 Autres informations sur le programme

Vous pouvez utiliser la fonction Information sur les programmes pour obtenir d'autres détails, s'ils sont disponibles, concernant le programme sélectionné.

- > Appuyez deux fois sur la touche **Info** pour ouvrir la seconde fenêtre d'informations.  
Les informations supplémentaires concernant le programme en cours sont alors affichées.
- > Vous pouvez vous déplacer à l'intérieur d'un texte long, ligne par ligne, en utilisant les **flèches haut/bas** ou page par page en utilisant les **flèches gauche/droite**.
- > En appuyant à nouveau sur la touche **Info** vous accédez aux informations du programme suivant si elles sont disponibles.
- > Appuyez une nouvelle fois sur la touche **Info** pour quitter la fenêtre d'affichage.

### 7.10 Information sur le transpondeur

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte** (Info Transpondeur) pour afficher les données correspondant au transpondeur sélectionné.
- > Vous pouvez en plus utiliser les touches de fonction de couleur pour afficher les informations **Audio/Vidéo**, les informations relatives au **Programme**, et, lorsqu'elles sont disponibles, les informations relatives au **système d'encodage** (CA) utilisé.
- > Appuyez sur la touche **Menu** pour quitter le mode Information.





## 7.11 Arrêt sur image

- > Appuyez sur la touche **Freeze frame/Stop** „Arrêt sur image/Stop“ pour figer l'image en cours sur le téléviseur.
- > Appuyez de nouveau sur cette touche pour revenir en mode de fonctionnement normal.

FR

## 7.12 Minuterie de mise en veille

- > Appuyez plusieurs fois sur la touche **Sleep Timer** „Minuterie de mise en veille“ pour paramétrer le délai après lequel le récepteur s'éteindra. Ce délai est compris entre 15 minutes et 2 heures.  
Quand le délai a expiré, le récepteur passe automatiquement en mode veille.

## 7.13 Teletext

### 7.13.1 A l'aide du transpondeur Teletext de votre téléviseur

S'il existe, le Teletext est disponible sur votre téléviseur. Pour activer les options Teletext vous devez utiliser la télécommande de votre téléviseur. Si vous rencontrez certains problèmes d'affichage, comme par exemple une juxtaposition d'images entre le Teletext et le programme diffusé, nous vous conseillons de paramétrer votre récepteur en **mode FBAS** (Point 6.3.4).

### 7.13.2 En utilisant le décodeur Teletext interne

Vous pouvez également utiliser le décodeur Teletext TOP intégré pour afficher les informations. Lorsque vous utilisez le Teletext TOP, toutes les pages de texte sont réparties en groupes et blocs thématiques rendant les informations plus lisibles.

- > Accédez à la chaîne pour laquelle vous souhaitez consulter les informations Teletext.
- > Appuyez sur la touche **Videotext** „Teletext“ pour accéder au Teletext.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir le numéro de la page Teletext voulu.

Le numéro de page que vous avez sélectionné est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran. Le récepteur recherche la page que vous venez de saisir.

Il est impossible de transmettre toutes les pages Teletext simultanément. De ce fait, votre récepteur peut avoir besoin de plusieurs secondes pour retrouver la page et l'afficher à l'écran.

Tous les fournisseurs d'informations Teletext utilisent la page 100 comme page d'accueil.

- > Utilisez les touches de fonction **rouge** et **verte** pour vous déplacer de page en page, (suivante, précédente).
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune** pour accéder au groupe Teletext figurant dans le champ jaune
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue** pour accéder au bloc Teletext figurant dans le champ bleu.

#### Mode Mixte

- > En appuyant à nouveau sur la touche **Teletext**, vous pouvez mixer le mode de visualisation (les informations Teletext et l'image TV apparaissent ensemble à l'écran).
- > Appuyez sur la touche **Back** „Précédent“ pour revenir en mode normal de fonctionnement.

#### Arrêt

- > Appuyez sur la touche **Freeze frame/Stop** „Arrêt sur image/Stop“ pour afficher le message „Stop“ en haut à gauche dans la fenêtre Teletext.  
Le défilement en continu automatique des pages Teletext est ainsi interrompu.



- > Appuyez de nouveau sur la touche **Freeze frame/Stop** „**Arrêt sur Image/Stop**“ pour quitter le mode Arrêt.
- > Appuyez sur la touche **Back** „**Précédent**“ pour revenir en mode normal de fonctionnement.

## 7.14 Sous-titres

Si des sous-titres sont disponibles, l'information est indiquée grâce au message **Sub-title** „**Sous-titres**“. Si vous avez activé la fonction **Sub-titles** „**Sous-titres**“ comme indiqué au Point 6.3.3, ces derniers seront automatiquement affichés, à condition qu'ils soient disponibles dans la langue choisie.

S'ils ne sont disponibles que d'en d'autres langues ou grâce au Teletext, vous pouvez toujours les activer manuellement comme suit:

- > Appuyez sur la touche **Option**, plusieurs fois si nécessaire, jusqu'à ce que s'affiche le tableau de sélection regroupant toutes les langues de sous-titres disponibles et/ou les pages Teletext nécessaires à la diffusion des sous-titres.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la langue ou la page Teletext voulue.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Les sous-titres apparaissent alors.

Il est à noter que ces fonctions ne sont actives que lorsque des sous-titres sont effectivement disponibles pour les programmes. Notez également que cette fonction ne reste pas active quand vous changez de chaîne.

## 7.15 Guide Electronique des Programmes SFI (SiehFern Info)

Votre récepteur numérique dispose d'un guide électronique des programmes. Ce dernier vous permet d'afficher à l'écran les informations concernant un ou plusieurs programmes.

Vous pouvez très rapidement obtenir une vue d'ensemble des programmes en cours, des programmes de la journée ou de ceux des jours à venir.

**Les fonctions SFI vous permettent:**

- d'afficher les informations relatives au programme en cours
- de sélectionner certains programmes qui seront ensuite automatiquement affichés au moment de leur diffusion.
- de programmer des minuteries
- de rechercher et de visionner des programmes en fonction de leur genre.

### 7.15.1 Obtenir les données SFI

Les informations sur les chaînes seront mises à jour par votre récepteur à l'heure de mise à jour que vous avez paramétrée comme indiqué au Point 8.2 (Chaîne SFI). Il faut pour cela que le récepteur soit en veille.

La procédure de téléchargement est indiquée par l'apparition sur le bandeau d'affichage de la progression du téléchargement des données SFI (ex: P038 pour 38%). Si votre récepteur est en marche à ce moment précis, la fonction n'est pas exécutée.

Vous pouvez également lancer la procédure de téléchargement manuellement directement après avoir éteint le récepteur en appuyant sur la touche **SFI** (alors que l'affichage indique „oooo“). Au cours de la procédure de téléchargement, le volume de données déjà téléchargé est indiqué sur le bandeau d'affichage (ex.: P038 pour 38%).

La durée de la procédure de téléchargement dépend du nombre de programmes à inclure. Il est possible d'obtenir les prévisions de programmes sur sept jours. Plus les programmes contenus dans le guide électronique sont nombreux, plus le volume des données augmente et plus la période de prévision diminue en conséquence.

Vous pouvez choisir quels programmes doivent apparaître dans le guide électronique. Ils peuvent être sélectionnés et ajoutés comme le décrit le Point 8.2.4.

### 7.15.2 Interrompre le téléchargement

La procédure de téléchargement peut être interrompue en rallumant le récepteur numérique (touche **Marche/Veille**). Les données SFI disponibles sont alors celles de la précédente mise à jour.



### 7.15.3 Accéder au Guide Electronique des Programmes

- > Allumez à la fois le récepteur numérique et votre téléviseur.
- > Appuyez sur la touche **SFI** de la télécommande du récepteur numérique.  
Le guide électronique des programmes apparaît alors à l'écran. Les chaînes que vous avez sélectionnées ou celles paramétrées en usine apparaissent avec leurs programmes respectifs. (Voir également le **Point 8.2**). Vous pouvez maintenant utiliser les fonctions SFI pour obtenir les informations concernant le contenu des différents programmes.  
De plus, vous pouvez utiliser les fonctions SFI pour accéder à un programme spécifique, le sélectionner ou le programmer grâce à la fonction de programmation par minuterie.

### 7.15.4 Now „Maintenant” (Grille des programmes en cours)

- La grille SFI **“Now”** „Maintenant” apparaît et affiche les programmes en cours. La barre jaune située à côté du nom du programme indique la durée déjà écoulée du programme en question. Le curseur indique la chaîne sélectionnée.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur, ligne par ligne.
  - > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour vous déplacer dans la liste des programmes, page par page.  
Les fonctions SFI (Point 7.15.7) sont alors disponibles.
  - > Appuyez sur la touche de fonction **jaune** pour accéder à la grille SFI **„Next”** „Suivante” (Voir Point 7.15.5)
- ou
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

### 7.15.5 Next „Suivante”

- > Utilisez la touche de fonction jaune **Next** „Suivante” pour accéder à la prochaine grille de programmes (programmes suivants).
  - > Les fonctions SFI (Point 7.15.7) sont alors disponibles.
  - > Appuyez sur la touche de fonction **jaune More** „Plus” pour accéder à la grille SFI d'après (Point 7.15.6)
- ou
- > Appuyez sur la touche de fonction **verte** ou sur la touche **Back** „Précédent” pour revenir à la grille SFI précédente **Now** „Maintenant”
- ou
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

### 7.15.6 More „Plus”

- > Si vous appuyez à nouveau sur la touche de fonction **jaune** alors que la grille SFI **Next** „Suivante” est à l'écran, vous accédez à la grille SFI **More** „Plus”.  
Une fenêtre supplémentaire apparaît dans la ligne de titre du tableau. L'heure relative à la grille SFI affichée apparaît dans cette fenêtre.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune** pour avancer page par page en fonction de l'heure indiquée dans le champ en **jaune**.
- > Maintenez la touche de fonction **jaune** enfoncée pour parcourir les informations page par page de façon continue. Une horloge permet un meilleur aperçu.
- > De la même manière, vous pouvez parcourir les pages, une à une, en sens inverse, en maintenant la touche de fonction **verte** enfoncée.  
Les jours de la semaine apparaissent au bas de l'écran. S'il existe des informations pour les jours à venir, les champs correspondants sont mentionnés.
- > Pour obtenir les prévisions de programmes d'un jour en particulier, utilisez le **pavé numérique** pour saisir le numéro de jour correspondant.






ou

- > Appuyez sur la touche **Back** „Précédent“ pour revenir à la grille **Next** „Suivante“.

### 7.15.7 Fonctions SFI

Pour utiliser les fonctions SFI qui suivent, accédez au mode **SFI** comme décrit au Point 7.15.3

#### 7.15.7.1 Informations SFI

Vous pouvez afficher de brèves informations concernant la chaîne sélectionnée grâce à **SFI Info**. Quand des informations supplémentaires sont disponibles, elles sont indiquées par l'apparition du symbole  à côté du programme en question.

- > Utilisez les **flèches** ou les **touches de fonction** pour marquer le programme voulu.
- > Appuyez sur **SFI** pour afficher les informations.  
Vous pouvez parcourir les lignes ou pages de textes plus longs en vous servant des **flèches**.
- > Appuyez sur la touche **Back** „Précédent“ pour revenir à la grille SFI précédente.

#### 7.15.7.2 Programmation SFI

Le Guide Electronique des Programmes SFI vous permet de programmer des événements très facilement.

- > Utilisez les **flèches** ou les **touches de fonction** pour marquer le programme voulu.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Timer** „Minuterie“ pour ouvrir la fenêtre de sélection.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer le **Timer type** „Type de Minuterie“ voulu (voir Point 7.16)
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu **Manage Timer** „Gestion Minuterie“ apparaît pour effectuer les commandes. Il affiche les données du programme sélectionné. Vous pouvez y effectuer les modifications nécessaires (voir 7.16).
- > Appuyez sur la touche **Back** „Précédent“ pour revenir à la fenêtre précédente.

La ligne est maintenant sélectionnée. En fonction du type de minuterie, votre récepteur s'allumera au début du programme sélectionné sur la bonne chaîne. Si le récepteur a été allumé grâce à une minuterie d'enregistrement vidéo, il s'éteindra alors également automatiquement à la fin de l'événement programmé. Si une programmation d'enregistrement vidéo est en cours, le message „rEc“ apparaît sur le bandeau d'affichage. Afin d'éviter l'interruption accidentelle de l'enregistrement, la plupart des touches de la télécommande sont inactives dans ce mode. En mode veille, une programmation en cours est indiquée par le clignotement des deux points de l'horloge.

#### Supprimer une programmation SFI

- > Si vous souhaitez supprimer un événement programmé par minuterie au moyen du SFI, procédez comme indiqué ci-dessus pour sélectionner le programme approprié.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Timer** „Minuterie“ pour ouvrir la fenêtre de sélection.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Delete Timer** „Suppression Minuterie“.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Pour désactiver une programmation active, utilisez la touche **Marche/Veille** pour éteindre le récepteur numérique.
- > Ensuite, appuyez à nouveau sur la même touche pour rallumer le récepteur et pouvoir réutiliser toutes ses fonctions.





### 7.15.7.3 Vue d'ensemble des programmes SFI

Vous pouvez utiliser la vue d'ensemble des programmes SFI pour afficher une fenêtre contenant les programmes de toute une journée pour une chaîne donnée. Pour ce faire, procédez comme suit:

- > Appuyez sur la touche **SFI**. La grille SFI **Now „Maintenant“** apparaît.
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Menu SFI** pour ouvrir la fenêtre de sélection.
- > A l'intérieur de la fenêtre de sélection, utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la ligne **Programmes**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une vue d'ensemble des programmes de la journée de la chaîne sélectionnée apparaît alors.
- > Vous pouvez utiliser les **flèches** pour déplacer le curseur sur le programme ou l'horaire voulus.  
Les jours de la semaine apparaissent au bas de l'écran.  
S'il existe des informations pour les jours à venir, les champs correspondants sont mentionnés.
- > Pour afficher le contenu des programmes d'un jour en particulier, appuyez sur le chiffre correspondant du **pavé numérique**.

Afficher la vue d'ensemble SFI pour d'autres chaînes

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Programmes**. La liste des chaînes SFI apparaît alors.
- > Vous pouvez alors sélectionner la chaîne voulue en utilisant les **flèches**.
- > Appuyez sur **OK** pour afficher la vue d'ensemble SFI de la chaîne sélectionnée.

### 7.15.7.4 Vue d'ensemble SFI par type de programmes (Genre)

Si un certain type de programmes vous intéresse, vous pouvez obtenir les informations sur les programmes en fonction de leur genre, ex : films, actualités, etc.

- > Appuyez sur la touche **SFI** pour ouvrir la grille **“Now” „Maintenant“**.
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Menu SFI** pour ouvrir la fenêtre de sélection.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Genres** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez la touche de fonction **verte Genres** pour ouvrir la fenêtre contenant les genres de programmes disponibles.
- > Utilisez les **flèches** pour sélectionner le type de programme voulu et confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une vue d'ensemble des programmes de la journée apparaît. Cette vue ne comporte que les programmes correspondant au genre sélectionné.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur vers le programme voulu.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour vous déplacer dans la liste, page par page.  
Les jours de la semaine apparaissent au bas de l'écran.  
S'il existe des informations pour les jours à venir, les champs correspondants sont mentionnés.
- > Pour afficher le contenu des programmes d'un jour en particulier, appuyez sur le chiffre correspondant du **pavé numérique**.

### 7.15.8 Quitter le mode SFI

- > Appuyez sur la touche **Menu** ou **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.





## 7.16 Enregistrements avec minuterie

Votre récepteur est équipé d'une minuterie d'enregistrement vidéo et d'une minuterie de changement de chaîne. Ces minuteries se programment toutes de la même manière, il n'y a que leur nom qui diffère.

Vous pouvez programmer les minuteries manuellement comme décrit dans ce chapitre ou utiliser la fonction SFI décrite au point 7.15.7.2

### 1. Minuterie d'enregistrement vidéo

Si la minuterie d'enregistrement vidéo est sélectionnée, votre récepteur numérique est allumé et éteint en fonction du programme sélectionné, ce qui vous permet d'effectuer des enregistrements sur un enregistreur vidéo externe en votre absence (ex: magnétoscope). Notez qu'il est nécessaire de programmer votre enregistreur vidéo en conséquence pour pouvoir enregistrer.

Si le récepteur est allumé grâce à la minuterie d'enregistrement vidéo, le message „rEc” apparaît sur le bandeau d'affichage. Certaines fonctions de la télécommande (ex: Accès au menu principal) sont désactivées. En mode Veille, la minuterie active est indiquée par le clignotement des points de l'horloge sur le bandeau d'affichage.

### 2. Minuterie de changement de chaîne

Si votre récepteur est en mode normal de fonctionnement, il accède à la chaîne programmée à l'heure dite. A la différence de l'option minuterie d'enregistrement vidéo, toutes les fonctions de la télécommande et du récepteur restent actives et le récepteur n'est pas éteint à la fin du programme.

## 7.16.1 Programmation manuelle

- > Utilisez la touche **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Manage Timer „Gestion Minuterie“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Manage Timer „Gestion Minuterie“** apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le type de minuterie que vous souhaitez programmer.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour accéder à la fenêtre de saisie pour la programmation d'un nouvel événement.

Pour programmer une minuterie, procédez comme suit:

#### Source

- > Utilisez les **flèches** pour marquer la première ligne du menu.
- > Appuyez sur la touche **OK**.
- > Dans la fenêtre de sélection qui apparaît, utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la source voulue (**TV** ou **Radio**).
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
En fonction de votre choix, la liste des chaînes télé ou stations radio apparaît.
- > Utilisez ensuite les **flèches** pour marquer le programme voulu.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour vous déplacer dans la liste, ligne par ligne.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour vous déplacer dans la liste, d'avant en arrière, page par page.
- > Appuyez sur **OK** pour intégrer ces informations à la minuterie.

#### Date

- > Utilisez les **flèches** pour marquer la colonne **Date**.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir la date (format 4 chiffres) de l'événement à programmer.

#### Début

- > Utilisez les **flèches** pour marquer la colonne **Start „Début“**
- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour saisir l'heure de démarrage de la minuterie.



**Fin**

- > Répétez les étapes décrites dans le paragraphe „Début“ pour saisir l'heure de fin (non applicable pour une programmation de changement de chaîne).

**Répétition**

- > Utilisez les **flèches** pour marquer la colonne **Rep.**
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les options de répétitions disponibles apparaît.
 

<b>1x</b>	Minuterie unique
<b>T</b>	Répéter tous les jours
<b>1 W</b>	Répéter une fois par semaine
<b>1-5</b>	Répéter les jours de semaine
<b>6-7</b>	Répéter les jours de week-end
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la fonction voulue.
- > Confirmez et validez les paramètres en appuyant sur **OK**.

Valider/Sauvegarder les données en mémoire

- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“ pour sauvegarder les données en mémoire.  
Si dans **Channel** „**Chaîne**“ vous avez sélectionné une chaîne bloquée (voir point 9.3), vous devez d'abord saisir le code PIN pour que les données puissent être intégrées à la mémoire.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

**7.16.2 Vue d'ensemble Minuterie**

Le fonction de vue d'ensemble de la minuterie vous donne un aperçu général des événements programmés.

- > Pour accéder au menu **Timer Overview** „**Vue d'ensemble Minuterie**“, accédez d'abord au menu **Manage Timer** „**Gestion Minuterie**“ comme indiqué ci-dessus.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Timer Overview**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

**Les chevauchements de plusieurs événements dans la programmation qui empêchent le fonctionnement correct des minuterie sont indiqués en rouge.**

**7.16.3 Modifier la programmation d'une minuterie**

- > Pour modifier un paramètre d'une programmation existante, utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer l'événement que vous souhaitez modifier.
- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Change** „**Modifier**“ pour accéder aux paramètres de la programmation sélectionnée. Effectuez les modifications comme décrit au point 7.16.1.
- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“ pour sauvegarder les données en mémoire.

**7.16.4 Supprimer la programmation d'une minuterie**

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour supprimer une programmation existante.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Delete** „**Supprimer**“.  
Un message apparaît: "Etes-vous sûr de vouloir supprimer cette programmation ?"
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **Yes** „**Oui**“.
- > Pour supprimer l'entrée programmée, confirmez en appuyant sur **OK**.





### 7.16.5 Programmer un nouvel événement

- > Pour programmer un nouvel événement, utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer une ligne vierge du menu **Timer Overview** „**Vue d'ensemble Minuterie**“.
- > Appuyez sur la touche de fonction **verte New** „**Nouveau**“ pour accéder à la fenêtre de programmation d'un nouvel événement. Effectuez maintenant votre paramétrage comme indiqué au point 7.16.1.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer le champ supplémentaire **Type** qui apparaît.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une fenêtre listant tous les types de minuterie disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le type de minuterie voulu.
- > Pour valider le type de minuterie, confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Après avoir terminé la programmation, appuyez sur la touche de fonction **verte Accept** „**Accepter**“ pour transférer les données en mémoire.

#### Note !!!

Assurez-vous que le récepteur est à la bonne heure. L'heure est affichée sur le bandeau d'affichage du récepteur quand il est en veille. Si ce n'est pas le cas, allumez le récepteur sur une chaîne principale pendant 30 secondes pour obtenir l'heure.

Si l'option a été choisie comme indiqué au point 6.2.4, l'heure doit maintenant apparaître sur le bandeau d'affichage du récepteur quand il est en veille.

## 8 Modification de la programmation de base

### 8.1 Configurer une liste de favoris

Ce chapitre décrit comment modifier les programmations prédéfinies de votre récepteur numérique ainsi que la liste de vos favoris en fonction de vos préférences. Cette fonction est également nécessaire pour trier les nouvelles chaînes de la liste après une recherche/un balayage de chaînes.

Avant d'utiliser cette fonction, sachez que votre récepteur dispose de deux listes de chaînes: une **liste de favoris** et une **liste complète**. La liste des chaînes favorites comprend toutes les chaînes que vous avez ajoutées de la manière décrite ci-dessous.

La liste complète regroupe tous les programmes/chaînes.

Ce chapitre décrit également la façon de supprimer des chaînes, de bloquer leur accès grâce à la fonction de contrôle parental ou d'en ajouter à l'EPG (Guide Electronique des Programmes). Quand vous appuyez sur la touche **OK** pour faire apparaître une liste de chaînes, c'est la liste de vos favoris qui s'affiche.

#### 8.1.1 Accéder au gestionnaire de la liste de chaînes

Pour réaliser des changements dans votre liste de Favoris, procédez comme suit:

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu** „**Menu Principal**“.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Manage TV lists** „**Gérer listes TV**“ pour pouvoir manipuler les listes TV ou **Manage Radio lists** „**Gérer listes Radio**“ pour manipuler les listes de stations de radio.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le gestionnaire de listes de chaînes de la liste de favoris correspondante (TV ou Radio) apparaît. La liste des Favoris apparaît sur la moitié droite de l'écran. La liste est maintenant active, la chaîne en cours est indiquée. Sur la moitié gauche de l'écran, figure la liste complète par ordre alphabétique.  
La liste complète regroupe tous les programmes/chaînes disponibles.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge** pour déplacer le curseur vers la Liste Complète. Cette dernière est maintenant active.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge** à nouveau pour ouvrir la





- fenêtre de sélection. Vous pouvez ici afficher la liste complète triée en fonction de différents critères (ex: toutes les chaînes, toutes les chaînes en clair, toutes les nouvelles chaînes, toutes les chaînes de langue anglaise, etc...) ou triée par **Fournisseurs**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la liste de chaînes voulues (ex: Liste complète)
  - > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une nouvelle fenêtre s'ouvre.
  - > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer le critère de sélection que vous souhaitez appliquer pour trier la liste totale. Par exemple, sélectionnez **All programmes** „**Toutes les chaînes**“ pour afficher l'ensemble des chaînes disponibles dans la liste complète ou **All new** „**Toutes les nouvelles**“ pour n'afficher que les chaînes récemment trouvées au cours de la dernière recherche/du balayage de chaînes, ou **All English** „**Tout Anglais**“ pour n'afficher que les programmes/chaînes de langue anglaise.
  - > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Selon votre sélection, une liste de chaînes contenant toutes les chaînes, tous les nouvelles chaînes ou toutes les chaînes en langue anglaise apparaît. Les numéros de chaînes de celles déjà présentes dans votre liste de Favoris sont indiqués.
  - > Vous pouvez passer de la liste complète à la liste de favoris et inversement en appuyant sur la touche de fonction **rouge Programmes** ou sur la touche de fonction **verte liste TV**. La fenêtre active est indiquée en bleue en fonction de votre choix..

### 8.1.2 Ajouter des chaînes à la liste des favoris

Pour ajouter une chaîne de la liste complète à la liste de vos Favoris, accédez au gestionnaire de liste de chaînes comme décrit au point 8.1.1, et activez la liste complète.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Fonctions** „**Fonctions**“  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Add** „**Ajouter**“  
La fonction **Add** „**Ajouter**“ n'apparaît dans le menu Fonctions que si vous avez marqué une chaîne qui ne figure pas déjà dans la liste de favoris.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter à la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Add** „**Ajouter**“ pour ajouter la chaîne sélectionnée à la liste de vos Favoris.

### Sélectionner plusieurs chaînes

Pour ajouter une chaîne de la liste complète à la liste de vos Favoris, accédez au gestionnaire de liste de chaînes comme décrit au point 9.1.1, et activez la liste complète.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Fonctions** „**Fonctions**“  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Add** „**Ajouter**“
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez ajouter à la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Add** „**Ajouter**“ pour ajouter la chaîne sélectionnée à la liste de vos Favoris.

### 8.1.3 Supprimer des chaînes





### 8.1.3.1 Retirer (supprimer) des chaînes de listes de favoris

Pour supprimer des chaînes de la liste de vos Favoris, accédez au gestionnaire des listes de chaînes comme décrit au point 8.1.1. Vous vous trouvez alors dans la fenêtre de la liste de vos Favoris.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Fonctions „Fonctions“**  
Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Remove „Supprimer“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la chaîne que vous souhaitez supprimer de la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Remove „Supprimer“**.  
Le message: „Remove programme( s) from the list?“ „Supprimer la (les) chaîne(s) de la liste ?“ apparaît.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour marquer **Yes „Oui“** ou **No „Non“**.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.
- > Pour supprimer plusieurs chaînes à la fois, marquez-les comme décrit au Point 8.1.2 (**Marquer des blocs**)
- > Une fois toutes les chaînes marquées de cette manière, appuyez sur la touche de fonction **jaune Remove „Supprimer“**.  
Le message: „Remove programme( s) from the list?“ „Supprimer la (les) chaîne(s) de la liste ?“ apparaît.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour marquer **Yes „Oui“** ou **No „Non“**.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.

Les chaînes supprimées ainsi sont toujours présentes dans la liste complète des chaînes et peuvent, à tout moment, être réintégrées à votre liste de Favoris.



### 8.1.3.2 Supprimer des chaînes de la liste complète

Pour supprimer des chaînes de la liste complète, procédez comme décrit au point 8.1.3.1. Après avoir accédé au gestionnaire des listes de chaînes, appuyez sur la touche de fonction **rouge Programmes** pour passer à la liste complète puis sélectionnez la fonction **Delete „Supprimer“**.

Les chaînes supprimées de la liste complète de cette manière ne seront à nouveau disponibles qu'après une recherche/un balayage de chaînes.

### 8.1.4 Trier les chaînes

Pour trier l'ordre d'apparition des chaînes dans votre liste de Favoris, accédez au gestionnaire des listes de chaînes comme décrit au point 8.1.1. Vous êtes dans la liste de vos Favoris.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Fonctions „Fonctions“** Une fenêtre de sélection indiquant toutes les fonctions disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Sort „Trier“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la chaîne que vous souhaitez déplacer dans la liste.
- > Appuyez ensuite sur la touche de fonction **jaune Sort „Trier“**.  
Une flèche double apparaît à côté de la chaîne choisie.
- > Vous pouvez ensuite utiliser soit les **flèches haut/bas**, soit le **pavé numérique** pour déplacer la chaîne là où vous voulez à l'intérieur de la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Sort „Trier“** pour sauvegarder la nouvelle position de la chaîne.
- > Pour trier plusieurs chaînes à la fois, marquez-les comme décrit au Point 8.1.2 (**Marquer des blocs**)





- > Appuyez ensuite sur la touche de fonction **jaune Sort „Trier“**. Une flèche double apparaît à côté du groupe de chaînes choisi.
- > Vous pouvez maintenant utiliser soit les **flèches haut/bas**, soit le **pavé numérique** pour déplacer le groupe de chaînes sélectionné là où vous voulez à l'intérieur de la liste.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune Sort „Trier“** pour sauvegarder la blocs de chaînes dans sa nouvelle position.
- > Une fois que vous avez fini d'organiser de cette manière la liste des chaînes suivant vos préférences, appuyez sur la touche **Menu** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

## 8.2 Programmer le Guide Electronique des Programmes

Votre récepteur vous donne la possibilité de recevoir une chaîne de données contenant des données SFI supplémentaires. Ces données vous permettent d'obtenir les prévisions de programmes SFI pour une semaine.

En cas de réception satellite, vous recevez cette chaîne de données par le satellite ASTRA à 19,2° Est. Pour recevoir la chaîne de données correspondante par DVB-T, il faut qu'elle soit disponible dans votre zone de réception DVB-T.

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Paramétrage** apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Programme guide**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu **Programme guide** apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur à l'intérieur du menu et pour modifier les différentes positions individuelles comme indiqué.

Lorsque vous sélectionnez un élément du menu, observez toujours les indications des messages affichés à l'écran.

### 8.2.1 Mise à jour

- > Pour recevoir la chaîne de données, marquez la ligne **Updating „Mise à jour“**.
  - > Appuyez sur **OK** pour sélectionner **On**.
- Si vous ne souhaitez pas obtenir les données supplémentaires ou si la réception n'est pas possible depuis l'endroit où vous vous trouvez, vous pouvez arrêter la réception:
- > Pour arrêter la réception des données, paramétrez l'élément **Updating „Mise à jour“** sur **Off**.

### 8.2.2 Heure de mise à jour

- > Utilisez le **pavé numérique** sur la ligne **Updating „Mise à jour“** pour paramétrer l'heure à laquelle le téléchargement automatique des données SFI doit avoir lieu.

### 8.2.3 Chaîne SFI

- > Appuyez sur la touche **OK** pour accéder au sous-menu **SFI Channel „Chaîne SFI“**.

Si les paramètres de la chaîne de données nécessaires au téléchargement de la liste SFI ont changé, vous pouvez les corriger dans ce menu.

Les données actualisées du transpondeur peuvent vous être communiquées par votre revendeur local. En règle générale, il n'est pas nécessaire de procéder à des modifications dans ce menu.





### 8.2.4 Sélectionner une chaîne

Pour obtenir une meilleure vue d'ensemble, vous pouvez programmer le guide électronique des programmes SFI pour qu'il ne contiennent que vos chaînes préférées.

**A noter:**

Plus vous ajoutez de chaînes au guide électronique, plus les données SFI sont longues à télécharger !

De la même manière, étant donné que le nombre de chaînes contenues dans le guide électronique augmente, il se peut qu'il ne soit pas possible de visualiser les prévisions de programmes maximum pour les sept jours à venir.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Select TV programme „Sélectionner chaîne TV“** ou **Select Radio programme „Sélectionner station Radio“**
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
En fonction de votre choix, la liste de vos favoris TV ou Radio apparaît. La chaîne en cours est indiquée.
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge** pour afficher la fenêtre de sélection.  
Cette fenêtre vous permet de sélectionner le type de liste de chaînes désiré.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le type de liste de chaînes voulu (ex: Liste Favoris)
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
La liste de chaînes sélectionnée apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la chaîne que vous souhaitez inclure au guide électronique des programmes.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune SFI** pour ajouter la chaîne sélectionnée au guide électronique de programmes ou l'en supprimer.
- > Pour ajouter plusieurs chaînes à la fois au guide électronique des programmes, marquez-les comme décrit au Point 8.1.2 (**Marquer des blocs**).
- > Une fois le marquage des chaînes terminé de cette manière, appuyez sur la touche de fonction **jaune SFI** pour intégrer les chaînes marquées au guide électronique des programmes.
- > Appuyez sur la touche **Menu** pour revenir en mode normal de fonctionnement.



### 8.2.5 Catégorie de démarrage

Le guide électronique des programmes vous propose d'afficher les informations sous différentes formes. (Catégories). Utilisez cet élément pour définir quelle catégorie doit apparaître lorsque vous accédez à SFI.

**Aperçu**

Cette forme d'affichage fournit un aperçu rapide de toutes les chaînes contenues dans le guide électronique des programmes.

**Programmes**

Cette forme d'affichage fournit une grille des programmes du jour d'une seule chaîne.

**Genres**

Si un certain type de programmes vous intéresse, vous pouvez obtenir les informations sur les programmes en fonction de leur différent genre, ex: films, actualités, etc..

**Dernier choix sélectionné**

Cette option permet au dernier mode d'affichage utilisé d'être automatiquement réouvert quand vous accédez aux données SFI.

- > Appuyez sur **OK** pour ouvrir la fenêtre indiquant les catégories de démarrage disponibles.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour paramétrer le type d'affichage à utiliser lorsque vous accédez au guide électronique des programmes.





- > Si vous sélectionnez **Genres**, vous pouvez ensuite en plus choisir votre genre préféré dans le champ du dessous.
- > Appuyez sur **OK** pour ouvrir la fenêtre de sélection indiquant les différents genres disponibles.
- > Utilisez les flèches pour sélectionner votre genre préféré (ex: films, actualités, divertissements, etc...).

#### Valider/Sauvegarder les paramètres

Pour sauvegarder les paramètres sélectionnés à l'intérieur de ce menu, veuillez procéder comme suit:

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Accept „Accepter“** pour sauvegarder les modifications en mémoire et revenir au menu **Settings „Paramétrage“**.

Sinon:

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back „Précédent“**.
- > Dans la fenêtre de requête qui s'affiche, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le champ **Yes „Oui“** si vous souhaitez valider et sauvegarder les modifications, puis confirmez en appuyant sur **OK**. Vous êtes redirigé vers le menu précédent.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.  
Vos paramètres **ne seront pas** sauvegardés.

#### 8.2.6 Mise à jour manuelle des données SFI

Pour démarrer la mise à jour manuelle des données SFI, procédez comme suit:

- > Accédez au menu **Programme guide** comme indiqué ci-dessus.  
Le récepteur vérifie alors automatiquement s'il peut recevoir la chaîne de données utilisée pour mettre à jour les données SFI.
- > Si vous recevez la chaîne de données, utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer le champ **Start download „Démarrer le téléchargement“** puis confirmez en appuyant sur **OK**.

ou

- > Appuyez sur la touche **Marche/Veille** pour éteindre le récepteur (Mode veille).
- > Ensuite, alors que l'indication „SFIL“ apparaît sur le bandeau d'affichage, appuyez sur la touche **SFI**.  
Le récepteur télécharge alors les données. Cette opération est indiquée par l'affichage du pourcentage de données SFI déjà téléchargées.
- > La procédure de téléchargement peut être interrompue en rallumant le récepteur numérique (touche **Marche/Veille**).

#### 8.3 Contrôle parental

Votre récepteur est équipé d'une fonction de contrôle parental.

L'utilisation des fonctions importantes (comme l'accès à certaines chaînes) peut donc être contrôlée. De plus, les enregistrements et chaînes que vous bloquez ne sont accessibles qu'après la saisie d'un code PIN à 4 chiffres (unit PIN/Code PIN de l'appareil). Pour paramétrer le **contrôle parental**, procédez comme suit:

- > Appuyez sur **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Settings „Paramétrage“** apparaît à l'écran.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Parental Control „Contrôle Parental“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur à l'intérieur du menu et pour modifier les différentes positions individuelles comme indiqué.



Lorsque vous sélectionnez un élément du menu, observez toujours les indications des messages affichés à l'écran.

### 8.3.1 Mode requête PIN

- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches gauche/droite** pour paramétrer le mode de requête du code PIN du contrôle parental sur „**Once**“ „**Une fois**“ ou **Never** „**Jamais**“.

Si le code PIN par défaut n'a pas encore été modifié et que vous paramétrez le mode de requête sur **Once** „**Une fois**“, il vous est demandé de modifier le code PIN.

- > Confirmez le message en appuyant sur **OK**.

Le menu **Change Unit PIN** „**Modifier code PIN de l'appareil**“ apparaît.

### 8.3.2 Modification du code PIN de l'appareil


Le code PIN de l'appareil est paramétré à **0000** en sortie d'usine.

- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Le menu permettant de modifier le code PIN de l'appareil apparaît.
- > Utilisez ensuite le **pavé numérique** pour saisir le code PIN actuel de l'appareil sur la ligne **Unit PIN** „**Code PIN appareil**“ (**paramètre d'usine 0000**).
- > Sur la ligne **Enter new PIN** „**Saisissez nouveau code PIN**“, utilisez le **pavé numérique** pour saisir le nouveau code PIN de votre choix.
- > Saisissez à nouveau ce code sur la ligne **Repeat new PIN** „**Répétez nouveau PIN**“.
- > Après avoir terminé la modification du code PIN, vous revenez automatiquement au menu Contrôle Parental.

#### Note !

Assurez-vous de bien mémoriser votre code PIN. Si vous l'oubliez, prenez contact avec votre revendeur !

### 8.3.3 Sélectionner les chaînes

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Select TV programme** „**Sélectionner chaîne TV**“ ou **Select Radio programme** „**Sélectionner station Radio**“.
- > Appuyez sur la touche **OK**. La liste des favoris choisie (TV ou Radio) apparaît.  
La chaîne en cours est sélectionnée
- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge** pour ouvrir la fenêtre de sélection. Cette fenêtre vous permet de sélectionner le type de liste de chaînes désiré.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le type de liste de chaînes voulu (ex: Liste Favoris)
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
La liste de chaînes sélectionnée apparaît.
- > Utilisez alors les **flèches** pour marquer la chaîne dont vous souhaitez bloquer l'accès.
- > Bloquez la chaîne en appuyant sur la touche de fonction **jaune**. Le symbole de contrôle parental  apparaît à côté de la chaîne sélectionnée.
- > Pour bloquer plusieurs chaînes à la fois, marquez-les comme indiqué au Point 8.1.2 (**Marquer des blocs**) puis bloquez leur accès en appuyant sur la touche de fonction **jaune**.
- > Une fois que vous avez fini d'organiser de cette manière la liste des chaînes suivant vos préférences, appuyez sur la touche **Menu** pour revenir en mode normal de fonctionnement.
- > Pour débloquer les chaînes, procédez comme décrit ci-dessus pour les sélectionner puis supprimez le symbole de contrôle parental en appuyant sur la touche de fonction **jaune**.



## 8.4 Recherche/Balayage de chaînes

Comme nous l'avons déjà mentionné, votre récepteur numérique est préprogrammé pour la réception des satellites ASTRA et EUTELSAT. Pour recevoir des chaînes supplémentaires, des chaînes d'autres satellites ou des chaînes DVB-T, il existe plusieurs options vous permettant d'effectuer une recherche ou un balayage de chaînes.

### 1. Recherche automatique

Sélectionnez ce type de recherche pour balayer tous les satellites paramétrés dans le menu Antenna Settings „Paramétrage Antenne” (Points 6.4 et 9.4) ainsi que l'ensemble de la plage DVB-T à la recherche de chaînes.

### 2. Recherche avancée

Sélectionnez ce type de recherche pour ne balayer qu'un satellite sélectionné en particulier ou qu'une fréquence spécifique ou plage de canaux à la recherche de chaînes.

### 3. Recherche/Balayage manuel(le)

Sélectionnez ce type de recherche pour balayer un transpondeur en particulier ou un seul satellite ou un seul canal DVB-T à la recherche de chaînes.

### 4. Balayage PID

Sélectionnez ce type de recherche pour rechercher une chaîne en particulier en utilisant les codes PID spécifiques de la chaîne en question.

Une fois la procédure de recherche/balayage terminée, un message apparaît à l'écran pour vous indiquer le nombre de chaînes trouvées par le récepteur, combien de ces chaînes sont nouvelles et combien d'entre elles sont des chaînes cryptées. Les nouvelles chaînes sont sauvegardées dans la **liste complète** des chaînes, et peuvent ensuite être transférées dans votre **liste de Favoris** comme indiqué au **Point 8.1**.

- > Pour démarrer la procédure de recherche de chaînes, accédez tout d'abord au **Menu Principal**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Scan Channels „Balayage Chaînes“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Scan Channels „Balayage Chaînes“** apparaît
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner le type de balayage que vous souhaitez réaliser et confirmez en appuyant sur **OK**.

### 8.4.1 Balayage automatique

Si vous choisissez ce type de balayage, tous les satellites listés dans le menu LNB Settings „Paramétrage LNB” (Point 6.4 et 9.4) ainsi que l'ensemble de la plage des canaux DVB-T seront balayés automatiquement à la recherche de chaînes.

Vous pouvez décider de rechercher toutes les chaînes (en clair et cryptées) ou seulement les chaînes en clair.

- > Appuyez sur la touche **OK** pour décider de ne rechercher que les chaînes en clair (**Free Channels „Chaînes gratuites“**) ou pour inclure également la recherche des chaînes cryptées (**All channels „Toutes les chaînes“**).
- > Confirmez en utilisant les **flèches haut/bas** et en sélectionnant **Start scan „Démarrer Balayage“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

En fonction de la configuration de votre antenne, une recherche/un balayage peut prendre 15 minutes ou plus. Observez les indications de tous les messages affichés à l'écran.

### 8.4.2 Balayage avancé

Pour ne balayer qu'un seul satellite ou une fréquence ou plage de canal particulière, sélectionnez l'option **Expanded scan „Balayage Avancé“**. Vous pouvez décider de rechercher toutes les chaînes ou seulement les chaînes en clair.





### Choisir une source<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la première ligne du menu balayage.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une fenêtre de sélection indiquant les deux sources disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la source **DVB-S** et rechercher des chaînes satellite ou sélectionnez **DVB-T** pour rechercher les chaînes DVB-T, puis confirmez en appuyant sur **OK**.

### Satellite<sup>DVB-S</sup>

- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur jusqu'à la ligne **Satellite** et appuyez sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne du menu **All satellites „Tous les satellites“** pour balayer tous les satellites actifs à la recherche de chaînes ou sélectionnez le satellite voulu pour ne balayer que celui là.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

### Balayage Canal/Fréquence<sup>DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur jusqu'à la ligne **Channel scan „Balayage Canal“** ou **Frequency scan „Balayage Fréquence“** et appuyez sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour choisir de réaliser soit un **Balayage Fréquence** soit un **Balayage Canal** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Lors d'un balayage de canal, la plage de réception est balayée dans des canaux normalisés. C'est la raison pour laquelle un balayage de canal est plus rapide qu'un balayage de fréquences.



### Canal de démarrage/Fréquence de démarrage<sup>DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Star channel „Canal de démarrage“** ou **Start frequency „Fréquence de démarrage“**.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le canal de démarrage ou le **pavé numérique** pour saisir la fréquence de démarrage.



### Canal de fin/Fréquence de fin<sup>DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Stop channel „Canal de fin“** ou **Stop frequency „Fréquence de fin“**.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le canal de fin ou le **pavé numérique** pour saisir la fréquence de fin.

### Mode de recherche<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Search Mode „Mode de Recherche“**.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour choisir de ne rechercher que les chaînes en clair (**Free channels „Chaînes gratuites“**) ou pour inclure les chaînes cryptées à la recherche (**All channels - Toutes les chaînes**).

### Lancer le balayage/la recherche<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Marquez alors le champ **Start search „Démarrer Recherche“** et confirmez en appuyant sur **OK**.  
La procédure de recherche/de balayage commence. Observez les indications de tous les messages affichés à l'écran.
- > Vous pouvez interrompre le balayage en appuyant sur la touche de fonction **rouge**.





### 8.4.3 Recherche manuelle

Vous pouvez également balayer un transpondeur ou un canal particulier à la recherche de chaînes (voir Point 10 Termes Techniques). Pour ce faire, vous devez saisir les données du transpondeur ou du canal (Figs. 8-18 et 8-19).

#### Choisir une source<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la première ligne du menu balayage/recherche.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une fenêtre de sélection indiquant les deux sources disponibles apparaît.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la source **DVB-S** et rechercher des chaînes satellite ou sélectionnez la ligne **DVB-T** pour rechercher les chaînes DVB-T, puis confirmez en appuyant sur **OK**.

#### Satellite<sup>DVB-S</sup>

- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour déplacer le curseur jusqu'à la ligne **Satellite** et appuyez sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer le satellite pour lequel vous souhaitez balayer un transpondeur à la recherche de chaînes.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.

#### Fréquence du transponder<sup>DVB-S</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Transponder frequency „Fréquence Transpondeur“**.
- > Sur cette ligne, utilisez le **pavé numérique** pour saisir la fréquence voulue.

#### Débit de symboles<sup>DVB-S</sup>

Le débit de symboles indique le volume de données diffusé par seconde. Ce chiffre peut par exemple être défini à 27500 (27500 symboles par seconde).

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Symbol rate „Débit de Symboles“**.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir le débit de symboles voulu.

#### Polarisation<sup>DVB-S</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Polarisation**.
- > Sur cette ligne, utilisez les **flèches droite/gauche** pour indiquer le plan de polarisation (**horizontal** ou **vertical**).

#### Canal<sup>DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Channel „Canal“**
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le canal sur lequel rechercher les chaînes.

#### Mode de recherche/balayage<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Search Mode „Mode de Recherche“**.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour choisir de ne rechercher que les chaînes en clair (**Free channels „Chaînes gratuites“**) ou pour inclure également les chaînes cryptées à la recherche (**All channels - Toutes les chaînes**).

#### Indicateur de niveau/qualité du signal<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

Même en cours de saisie des données du transpondeur ou du canal, vous pouvez visualiser la puissance du signal et la qualité du signal du transpondeur ou du canal choisis grâce à l'indicateur de niveau/qualité.





#### Lancer le balayage/la recherche<sup>DVB-S, DVB-T</sup>

- > Marquez alors le champ **Start search „Démarrer Recherche“** et confirmez en appuyant sur la touche **OK**.  
La procédure de recherche commence. Observez les indications de tous les messages affichés à l'écran.
- > La procédure de recherche/balayage peut être interrompue en appuyant sur la touche de fonction **rouge**.

#### 8.4.4 Recherche par code PID

Si vous ne parvenez pas à trouver une chaîne au cours d'une recherche automatique, d'une recherche sur un satellite ou d'une recherche sur transpondeur, il peut être nécessaire d'ajouter les codes PID spécifiques de la chaîne en question. Vous pouvez obtenir ces codes sur Internet ou directement auprès de votre fournisseurs de chaînes télé.

Le menu ne diffère du menu de recherche manuelle que pour les éléments **PID PCR, PID Audio et PID Vidéo**. Il n'est pas nécessaire d'indiquer le mode de recherche.

- > Procédez comme décrit dans la section Recherche Manuelle (Point 8.4.3).
- > Cependant, après avoir accédé à la fenêtre de recherche manuelle, appuyez sur la touche de fonction **jaune PID search „Recherche PID“**. Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer les lignes **PCR PID, Audio PID et Video PID** et utilisez le **pavé numérique** pour saisir les codes correspondants.

Si même la recherche PID ne parvient pas à trouver la chaîne voulue, vous avez la possibilité de la générer.

- > Confirmez le message affiché à l'écran en utilisant les **flèches haut/bas** pour marquer le champ **Yes „Oui“** et confirmez en appuyant sur **OK**.

Les chaînes générées de cette manière sont affichées sous la forme **manual + numéros**.



#### 8.4.5 Après le balayage/la recherche

Vous pouvez suivre l'évolution d'une recherche sur transpondeur alors même que la recherche n'est pas terminée.

Une fois la procédure de recherche/balayage terminée, un message apparaît à l'écran pour vous indiquer le nombre de chaînes trouvées par le récepteur, combien de ces chaînes sont nouvelles et combien d'entre elles sont des chaînes cryptées. De plus, un message apparaît vous demandant si les chaînes nouvellement trouvées doivent être automatiquement triées dans la liste de favoris ou ajoutées simplement à la fin, si elles doivent être triées manuellement ou si elles doivent être refusées.

##### Tri automatique

Les chaînes nouvellement trouvées sont triées dans la liste de favoris conformément à une liste préprogrammée. L'ordre de tri dépend de la langue audio sélectionnée au point 6.3.2 ou du pays sélectionné au point 6.2.2.

##### Ajout automatique à la fin

Les chaînes nouvellement trouvées sont ajoutées à la fin de la liste des favoris, sans être triées.

##### Tri manuel - TV ou Radio

Après avoir choisi l'élément **Manual sorting - TV „Tri manuel - TV“** ou **Manual sorting - Radio „Tri manuel - Radio“** vous êtes directement redirigé vers le menu correspondant du gestionnaire des listes de chaînes où vous pouvez manipuler les listes comme indiqué au Points 8.1.2 - 8.1.4.

##### Précédent

Les chaînes nouvellement trouvées ne sont ajoutées qu'à la liste complète et non à la liste des favoris et vous êtes redirigé vers le menu recherche.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner l'élément voulu et confirmez en appuyant sur **OK**.  
Observez également toutes les indications des messages affichés à l'écran.





- > Indépendamment du fait que vous ayez ou non ajouté les nouvelles chaînes à la liste des favoris, vous pouvez toujours, comme le décrit le Chapitre 8.1, les y ajouter, les trier et les supprimer manuellement.

## 8.5 Paramètres d'usine

Vous pouvez à tout moment accéder aux paramètres d'usine. Vous pouvez également, si la liste des chaînes est devenue obsolète à cause de modifications faites par le fournisseur, la supprimer complètement avant d'effectuer une nouvelle recherche.

Notez qu'après avoir utilisé la fonction de suppression, vous devez d'abord lancer une nouvelle recherche de chaînes avant de pouvoir transférer les chaînes voulues de la liste complète vers votre liste de Favoris.

- > Utilisez la touche **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne de menu **Settings „Paramétrage“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Settings „Paramétrage“** apparaît alors.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne de menu **Service Settings „Paramètres d'usine“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le sous-menu **Service Settings „Paramètres d'usine“** apparaît alors.

### 8.5.1 Activer les paramètres d'usine par défaut

Si vous faites appel à cette fonction, les paramètres d'usine sont réinitialisés, vos paramètres personnels sont supprimés et l'assistant d'installation **AutoInstall** est lancé.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Activate default setting „Activer paramètres par défaut“**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Le message: "Etes-vous sûr de vouloir réinitialiser les paramètres d'usine ?" apparaît.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **Yes „Oui“** ou **Abort „Abandonner“**.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.

### 8.5.2 Supprimer toutes les chaînes

Cette fonction vous permet de supprimer complètement l'ensemble de la mémoire des chaînes. Notez qu'une fois que cette fonction a été utilisée, vous devez relancer une recherche/un balayage de chaînes comme indiqué au Point 8.4.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Delete All Programmes „Supprimer toutes les chaînes“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le message de requête suivant s'affiche alors: „Do you really want to delete all programmes?/Souhaitez-vous vraiment supprimer toutes les chaînes?“
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **Yes „Oui“** ou **Abort „Abandonner“**.
- > Confirmez votre choix en appuyant sur **OK**.

### 8.5.3 Mettre à jour la liste des chaînes (ISIPRO) (DVB-S uniquement)

La possibilité de mettre à jour la liste des chaînes ISIPRO vous garantit que la liste des chaînes de votre récepteur soit automatiquement toujours maintenue à jour.

Dans ce but, une liste des chaînes actualisée et à jour est transmise par satellite (ASTRA 19,2° Est) à intervalles réguliers. Cette liste peut être téléchargée par votre récepteur. Notez que seule la liste des chaînes satellite peut être mise à jour de cette manière.

Si les paramètres de la chaîne de données utilisée pour télécharger la liste des chaînes ont été modifiés, vous pouvez les corriger grâce à un menu. Les données actualisées du transpondeur peuvent vous être communiquées





par votre revendeur local. En règle générale et à moins de circonstances exceptionnelles, ce menu ne doit pas subir de modifications.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Update programme list (DVB-S) „Mise à jour liste de chaînes (DVB-S)“**.
- > Appuyez sur **OK** pour accéder au sous-menu **Update programme list „Mise à jour liste de chaînes“**.
- > Marquez la ligne **Update „Mettre à jour“** pour que votre récepteur puisse vérifier la disponibilité d'une nouvelle liste.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour activez la fonction de mise à jour automatique des chaînes.

#### **Valider/Sauvegarder les paramètres**

Pour valider et sauvegarder les paramètres sélectionnés à l'intérieur de ce menu, veuillez procéder comme suit:

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Accept „Accepter“** pour sauvegarder les modifications faites et revenir au menu **Service Settings „Paramètres d'usine“**.

Sinon:

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back „Précédent“**.
- > Dans la fenêtre de requête qui s'affiche, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le champ **Yes „Oui“** si vous souhaitez valider les modifications, puis confirmez en appuyant sur **OK**.  
Vous êtes redirigé vers le menu précédent.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.  
Vos paramètres **ne seront pas** sauvegardés.



#### **8.5.3.1 Lancer le téléchargement de la liste des chaînes manuellement**

Pour lancer la mise à jour de la liste des chaînes manuellement, procédez comme suit:

- > Comme indiqué plus haut, accédez au menu **Update programme list (DVB-S) „Mise à jour liste des chaînes (DVB-S)“**.  
Le récepteur vérifie alors la disponibilité d'une nouvelle liste de chaînes.
- > Si une liste est disponible, marquez le champ **Start update „Démarrer Mise à jour“**, et confirmez en appuyant sur **OK**.  
Votre récepteur redémarre et affiche un message confirmant la présence d'une nouvelle liste de chaînes.



#### **8.5.3.2 Refuser une liste de chaînes**

- > Si vous ne souhaitez pas télécharger la nouvelle liste de chaînes, appuyez sur la touche de fonction **rouge Reject „Refuser“**.  
Le message ne réapparaîtra que lorsque une liste encore plus à jour sera disponible.

#### **8.5.3.3 Mise à jour automatique de la liste de chaînes**

Sélectionnez cette option si vous souhaitez que les modifications sur la liste de chaînes soient réalisées automatiquement, sans aucune intervention de votre part.

Les modifications seront automatiquement intégrées. Les nouvelles chaînes sont généralement ajoutées à la fin de la liste principale de favoris.

- > Pour mettre la liste des chaînes à jour automatiquement, appuyez sur la touche de fonction **verte Automatic**.

Le téléchargement de la liste de chaînes démarre et vous pouvez suivre sa progression à l'écran.





### 8.5.3.4 Mise à jour manuelle de la liste de chaînes

Une fois le téléchargement complètement terminé, votre liste de chaînes est mise à jour. Pour ce faire, le récepteur compare la liste de favoris existante à la nouvelle liste de chaînes. La liste de favoris est mise à jour en plusieurs étapes. Les différences entre votre liste de favoris et la nouvelle liste de chaînes sont affichées. Vous pouvez alors décider quelles modifications vous souhaitez accepter ou non.

Le nombre d'étapes nécessaires dépend du nombre de modifications dans la nouvelle liste et peut donc varier d'un téléchargement à l'autre.

- > Pour mettre la nouvelle liste de chaînes à jour manuellement, appuyez sur la touche de fonction **jaune Manual „Manuelle“**.

Le téléchargement de la liste de chaînes démarre et vous pouvez suivre sa progression à l'écran.

### Réglages des chaînes

Cette étape vous indique les chaînes faisant partie de la liste de vos Favoris et dont les données de réception ont changées ou celles qui n'existent plus. Il est possible que vous ne receviez plus ces chaînes correctement avec ces données.

Pour garantir le maintien d'une bonne réception, nous vous conseillons d'accepter les modifications suggérées.

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Continue „Continuer“** pour mettre à jour les données de réception des chaînes sélectionnées.

### Supprimer des chaînes

Cette étape vous permet de supprimer des chaînes qui figurent toujours dans la liste de vos Favoris alors qu'elles ne sont plus émises.

- > Si vous souhaitez supprimer les chaînes qui ne sont plus émises, confirmez en appuyant sur la touche de fonction **verte Continue „Continuer“**.



### Ajouter une chaîne TV ou une station de Radio

Dans cette étape suivante, les chaînes de la nouvelle liste sont affichées séparément. Vous pouvez choisir de les ajouter à votre liste de Favoris si elles n'en font pas déjà partie

#### Accepter les chaînes séparément

- > Si vous souhaitez accepter la chaîne affichée à la position suggérée dans votre liste de Favoris (*TV ou radio*), appuyez sur la touche de fonction **verte Yes „Oui“**.

ou

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour déplacer la chaîne affichée à un autre emplacement dans votre liste de Favoris ou saisissez le numéro de position à l'aide du **pavé numérique**.

liste de Favoris, appuyez sur la touche de fonction **verte** pour sélectionner **Yes „Oui“**.

#### Accepter toutes les chaînes

- > Pour accepter et transférer toutes les nouvelles chaînes sans autre vérification, appuyez sur la touche de fonction **jaune Automatic**.

Les chaînes sont ajoutées à votre liste de Favoris en fonction de critères prédéfinis.

#### Refuser les chaînes (ne pas accepter)

- > Si vous ne souhaitez pas accepter dans votre liste de Favoris la chaîne indiquée ainsi que toutes les chaînes qui suivent, appuyez sur la touche de fonction **rouge Skip „Passer“**.

### 8.5.4 Mise à jour logicielle

Vous avez également la possibilité de mettre à jour le logiciel d'exploitation de votre récepteur numérique grâce à un satellite (ASTRA 19,2° est). Pour recevoir la chaîne de données correspondante par DVB-T, il faut qu'elle soit disponible dans votre région de réception DVB-T.



- > Appuyez sur la touche **OK** pour accéder au sous-menu **Update software „Mise à jour logicielle“**.  
Pour effectuer la mise à jour logicielle, sélectionnez la ligne **Update „Mise à jour“**.
- > Utilisez la touche **OK** pour paramétrer la mise à jour logicielle sur **On**.
- > Sur la ligne **Update time „Heure Mise à jour“**, utilisez le **pavé numérique** pour définir l'heure à laquelle le logiciel doit être automatiquement mis à jour.
- > Si le message à l'écran indique qu'une nouvelle version du logiciel est disponible, et que vous souhaitez démarrer la mise à jour du logiciel d'exploitation manuellement, utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le champ **Start update „Démarrer Mise à jour“** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Appuyez sur la touche **Menu** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

Si les paramètres de la chaîne de données utilisée pour le téléchargement des mises à jour logicielles ont été modifiés, vous pouvez les corriger dans le sous-menu **Software channel „Chaîne logiciel“**. Les données actualisées du transpondeur peuvent vous être communiquées par votre revendeur local. En règle générale et à l'exception de circonstances exceptionnelles, il n'est pas nécessaire de procéder à des modifications dans ce menu.

#### **Valider/Sauvegarder les paramètres**

Pour sauvegarder en mémoire les paramètres sélectionnés à l'intérieur de ce menu, veuillez procéder comme suit:

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Accept „Accepter“** pour sauvegarder les modifications faites et revenir au menu **Service Settings „Paramètres d'usine“**.

Sinon:

- > Appuyez sur la touche de fonction **rouge Back „Précédent“**.
- > Dans la fenêtre de requête qui s'affiche, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner le champ **Yes „Oui“** si vous souhaitez valider les modifications, puis confirmez en appuyant sur **OK**.  
Vous êtes redirigé vers le menu précédent.
- > Appuyez sur la touche **TV/Radio** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

Vos paramètres **ne seront pas** sauvegardés.

#### **Note:**

**Afin que le nouveau logiciel puisse être téléchargé automatiquement, le récepteur numérique doit être en veille. La procédure de téléchargement est indiquée par „SATL“ ou „SAT0“ à „SAT9“ sur le bandeau d'affichage. N'interrompez pas cette opération en allumant votre récepteur.**

Indépendamment du fait que vous ayez opté ou non pour une mise à jour automatique, le récepteur vérifie automatiquement, à chaque fois qu'il est mis en veille, l'existence d'une nouvelle version de son logiciel d'exploitation. Si une nouvelle version du logiciel est disponible, cela vous est indiqué par un message à l'écran à la prochaine mise en marche du récepteur. Pour lancer la mise à jour logicielle, suivez les instructions qui apparaissent à l'écran.

#### **8.5.4.1 Lancer un téléchargement logiciel manuellement**

Pour lancer la mise à jour du logiciel manuellement, procédez comme suit:

- > Accédez au menu **Update software „Mise à jour logicielle“** comme indiqué ci-dessus.  
Le récepteur détecte automatiquement la disponibilité d'une nouvelle version du logiciel.
- > Si une nouvelle version du logiciel est disponible, marquez le champ **Start update „Démarrer Mise à jour“**, et confirmez en appuyant sur **OK**.  
Votre récepteur démarre alors le téléchargement du logiciel.



### 8.5.5 Copier les paramètres

Vous avez la possibilité de copier tous les paramètres de votre récepteur numérique (listes de chaînes, paramétrage antenne, etc...) vers un autre récepteur numérique cible du même type et équipé de la même version logicielle.

- > Pour ce faire, raccordez les deux récepteurs à l'aide d'un câble null-modem.
- > Allumez le récepteur cible.
- > Pour copier les paramètres, appuyez sur n'importe quelle touche du panneau de commande du récepteur source.

Les paramètres du récepteur source sont transférés dans le récepteur cible. Observez les indications de tous les messages affichés à l'écran.

### 8.6 Configuration système

Cet élément du menu vous permet de voir les données spécifiques du récepteur (ex: la version actuelle du logiciel).

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer cette ligne dans le sous-menu **Settings „Paramétrage“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Appuyez sur la touche **Menu** pour revenir en mode normal de fonctionnement.

### 8.7 Système de cryptage

Dans cet élément du menu vous pouvez accéder aux sous-menus des cartes à puces CONAX et du module CI. En confirmant par **OK** la sélection carte à puce ou module CI, vous pouvez visualiser les informations relatives au module CI utilisé ou à la carte insérée.

#### Initialisation manuelle du module CI

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte CI Reset „Réinitialisation CI“** pour initialiser manuellement le module CI.

## 9 Utilisation d'une antenne motorisée (DiSEqC 1.2)

Votre récepteur est compatible avec l'utilisation d'une antenne rotative motorisée. En utilisant la commande DiSEqC control „Commande DiSEqC“ (DiSEqC niveau 1.2) vous avez la possibilité de commander un moteur à l'aide d'un câble co-axial.

- > Utilisez la touche **Menu** pour accéder au **Main Menu „Menu Principal“**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Settings „Paramétrage“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu **Settings „Paramétrage“** apparaît.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Antenna settings (DVB-S) „Paramétrage Antenne (DVB-S)“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**. Le menu **Antenna settings (DVB-S) „Paramétrage Antenne (DVB-S)“** apparaît.
- > Utilisez les **flèches droite/gauche** pour activer la commande **DiSEqC control (On)**.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner la position DiSEqC (ex: A/B 3) à laquelle vous souhaitez assigner l'antenne motorisée.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir une fenêtre qui vous permet de sélectionner le **satellite** ou l'**antenne motorisée**.
  - > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la ligne **Motor Antenna „Antenne motorisée“** et confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Un message concernant le paramétrage des limites est et ouest apparaît. Confirmez en appuyant sur **OK**.





## 9.1 Limites est/ouest

Afin d'éviter la détérioration de la parabole ou de la tête LNB par des obstacles physiques, vous devez d'abord paramétrer le maximum de degré de rotation dans les deux directions est et ouest. Si des obstacles se trouvent dans le champ de rotation de la parabole (ex: murs, conduits de cheminée) vous devez impérativement en tenir compte en paramétrant les limites est/ouest.

S'il n'existe aucun obstacle, paramétrez les limites pour que la parabole puisse pivoter un peu plus loin que les positions extrêmes des satellites à recevoir.

### 9.1.1 Supprimer les limites existantes

Vous devez d'abord supprimer toutes les limites existantes.

- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner la colonne

#### Configuration.

- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** sur la ligne **Motor Antenna „Antenne Motorisée“** pour sélectionner le champ **Continue „Continuer“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Le menu permettant de paramétrer l'antenne motorisée apparaît.
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Actions** pour ouvrir une nouvelle fenêtre.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Delete limits „Supprimer limites“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK** afin de transférer l'action sélectionnée vers la touche de fonction jaune
- > Pour supprimer les limites, appuyez sur la touche de fonction **jaune Delete limits „Supprimer limites“**.
- > Confirmez le message qui apparaît en appuyant sur la touche **OK**.



### 9.1.2 Paramétrer la limite est

- > Pour indiquer une limite est, utilisez d'abord les **flèches** pour sélectionner le champ **Save „Sauvegarder“**.
- > Appuyez ensuite sur la **flèche droite** pour faire pivoter la parabole jusqu'à la position maximum possible/voulue à l'est.
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Actions** pour ouvrir la fenêtre regroupant les actions disponibles.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **Set East limit „Paramétrer limite est“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Pour paramétrer la limite est, appuyez sur la touche de fonction **jaune East limit „Limite est“** et confirmez le message affiché en appuyant sur **OK**.

### 9.1.3 Paramétrer la limite ouest

- > Pour indiquer une limite ouest, utilisez d'abord les **flèches** pour sélectionner le champ **Save „Sauvegarder“**.
- > Appuyez ensuite sur la **flèche gauche** pour faire pivoter la parabole jusqu'à la position maximum possible/voulue à l'ouest.
- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Actions** pour ouvrir la fenêtre regroupant les actions disponibles.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **set West limit „Paramétrer limite ouest“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Pour paramétrer la limite ouest, appuyez sur la touche de fonction **jaune West limit „Limite ouest“** et confirmez le message affiché en appuyant sur **OK**.





## 9.2 Localisation géographique

Si votre moteur est adapté et si vos coordonnées géographiques sont reconnues, cette fonction peut faciliter la recherche de position des satellites. Les coordonnées d'un certain nombre de villes allemandes sont fournies en Annexe (Point 13).

**Note! N'activez la fonction de localisation géographique que si votre moteur DiSEqC y est compatible.**

- > Comme indiqué ci-dessus, accédez au menu permettant de paramétrer l'antenne motorisée.
- > Utilisez les **flèches** pour marquer le champ **Geo.Pos**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**. Le menu permettant de renseigner les coordonnées apparaît.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour activer ou non la fonction de localisation géographique (**On** ou **Off**).
- > Utilisez les **flèches** pour sélectionner le champ permettant de renseigner la longitude géographique.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir la longitude.
- > Appuyez ensuite sur la **flèche gauche**.
- > Dans ce champ, utilisez la touche **OK** pour indiquer si la valeur saisie fait référence à une longitude est (**E**ast) ou une longitude ouest (**W**est).
- > Utilisez ensuite les **flèches** pour sélectionner le champ permettant de saisir la latitude géographique.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir la latitude.
- > Appuyez ensuite sur la **flèche gauche**.
- > Dans ce champ, utilisez la touche **OK** pour indiquer si la valeur saisie fait référence à une latitude Nord (**N**ord) ou une latitude Sud (**S**ud).
- > Appuyez sur la touche **Back** „Précédent“ pour revenir au paramétrage de la tête LNB.

Les données relatives à l'endroit où vous vous trouvez doivent être saisies en valeurs décimales, arrondies au dixième. Les coordonnées étant souvent exprimées en degrés, minutes et secondes, elles doivent être converties comme suit en valeurs décimales: La valeur des degrés ne doit pas être convertie. Les minutes sont divisées par 60 et arrondies au dixième. Le résultat de cette division est ajoutée à la valeur en degrés.

Les secondes ne sont pas prises en compte puisqu'elles n'ont aucune influence sur le premier chiffre après la virgule.

Exemple: Coordonnées de Daun en Allemagne

Degrés latit.	50°	11'	(45")	N
Degrés longit.	06°	50'	(10")	E

Conversion des degrés de latitude (DL):

DL	=	50	+	11/60	
DL	=	50	+	0,2	(arrondi)
DL	=	50,2			

## 9.3 Paramétrer la position d'un satellite

Pour chaque position satellite à ajouter, référez-vous aux points 9.3.1 à 9.3.3. Si vous programmez la position des satellites, nous vous recommandons de commencer par le satellite se trouvant le plus à l'est. Poursuivez en ajoutant les autres satellites, en direction de l'ouest, jusqu'à avoir atteint le satellite le plus à l'ouest. Votre récepteur numérique est préprogrammé en usine avec la position des satellites les plus connus. Mais vous pouvez également configurer des positions satellites personnalisées (User 1 to User 14) "(Utilisateur 1 à Utilisateur 14) pour n'importe quelle position orbitale.

### 9.3.1 Sélectionner la position d'un satellite





### 9.3.1.1 Sélectionner une position satellite pré-programmée

- > Pour ajouter la position d'un satellite à la liste des satellites, utilisez les **flèches** pour sélectionner le champ **Sat new „Nouveau Sat“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une liste de toutes les positions satellite disponibles apparaît alors.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner la position satellite que vous souhaitez ajouter à la liste des satellites.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour accepter la sélection.

Si la fonction de localisation géographique est activée (Point 9.2), la parabole pivote automatiquement vers la position satellite programmée. La procédure de rotation est indiquée par le mot „**turn**“ „**rotation**“ clignotant.

Si la fonction de localisation géographique est désactivée, vous devez faire pivoter la parabole manuellement jusqu'à la position voulue (Point 9.3.2.2).

### 9.3.1.2 Paramétrer une position satellite personnalisée (Satellite utilisateur)

- > Pour ajouter une position personnalisée de satellite (User) à la liste des satellites, utilisez les **flèches** pour sélectionner le champ **Sat new „Nouveau Sat“**.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
Une liste de toutes les positions satellites disponibles apparaît alors.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner une position personnalisée (User 1 to User 14 „Utilisateur 1 à Utilisateur 14“).
- > Appuyez sur **OK** pour afficher le menu de paramétrage d'un transpondeur test. Dans ce menu, procédez comme indiqué au point **6.4.3** pour renseigner les données du transpondeur test tout comme les données de la tête LNB utilisée.
- > Quand le paramétrage du transpondeur test est terminé, appuyez sur la touche **Back „Précédent“** pour revenir au menu de paramétrage de l'antenne motorisée.  
Le champ permettant de renseigner la position orbitale est actif.
- > Utilisez le **pavé numérique** pour saisir la position orbitale du satellite personnalisé.
- > Appuyez ensuite sur la touche **OK** pour indiquer s'il s'agit d'une position orbitale ouest (**W**) ou est (**E**).

Si la fonction de localisation géographique est activée (Point 9.2), vous pouvez alors utiliser la fonction **turn to sat „Pivoter vers le satellite“** (Point 9.4.1) pour faire pivoter la parabole vers la position du satellite programmée de façon personnalisée.

Si la fonction de localisation géographique est désactivée, vous devez faire pivoter la parabole manuellement jusqu'à la position voulue (Point 9.3.2.2).

### 9.3.2 Régler l'antenne satellite

Un transpondeur test a été prédéfini pour chaque satellite afin de vous permettre de pointer l'antenne vers le satellite voulu ou de déterminer si vous pouvez recevoir le satellite à la position paramétrée.

Ce n'est qu'une fois que la puissance et la qualité du signal de ce transpondeur test sont affichées qu'il vous est possible de régler votre antenne avec précision.

#### 9.3.2.1 Transpondeur test/configuration de la tête LNB

Pour modifier les données du transpondeur test en question, procédez comme suit:

- > Utilisez les **flèches** pour choisir le champ **Current Satellite list „Liste Satellites actuels“**.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir la liste de satellites.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner la position satellite dont vous souhaitez modifier les données.





- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez ensuite les **flèches** pour sélectionner le champ **LNB Config. „Config. LNB“** puis appuyez sur la touche **OK**.  
Le menu **LNB settings „Paramétrage LNB“** apparaît alors.
- > Dans ce menu, procédez comme indiqué au point **6.4.3** pour renseigner les données du transpondeur test tout comme les données de la tête LNB utilisée.
- > Appuyez sur la touche **Back „Précédent“** pour revenir au paramétrage de l'antenne motorisée.

### 9.3.2.2 Positionnez l'antenne manuellement

Vous pouvez déterminer la meilleure position pour le satellite voulu en contrôlant les indicateurs de puissance et de qualité du signal. Réglez la parabole pour que les deux barres du graphique soit à leur valeur maximale.

- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour choisir le champ **Save „Sauvegarder“**.
- > Utilisez ensuite la **flèche droite** (pour sélectionner le champ East „Est“) ou la **flèche gauche** (pour sélectionner le champ West „Ouest“) afin de faire pivoter la parabole jusqu'à la position voulue. Pour chaque cas, maintenez la touche enfoncée jusqu'à avoir atteint la position voulue.

### 9.3.2.3 Réglages de précision automatiques (Autofocus)

Avant de sauvegarder une position satellite, vous devez effectuer un réglage de précision automatique. Lors de cette opération, la parabole est réglée pour une réception optimale.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Actions** pour ouvrir la fenêtre regroupant les actions disponibles.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour sélectionner la ligne **Autofocus**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Appuyez sur la touche **jaune Autofocus** pour démarrer l'opération de réglage de précision.  
Le message **Autofocus** apparaît pendant que l'opération suit son cours.

### 9.3.3 Sauvegarder la position d'un satellite

Une fois la procédure de réglage de précision terminée, vous devez encore sauvegarder la position du satellite.

- > Pour ce faire, utilisez les **flèches** pour choisir le champ **Save „Sauvegarder“**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.  
Ensuite, le transpondeur test est utilisé pour vérifier si un signal est reçu de cette position. Il détermine également si la position devant être sauvegardée est déjà pré-programmée.  
Si c'est le cas, le message suivant apparaît: **Position orbitale xx définie. Sauvegarder le satellite ?**
- > Pour sauvegarder la position du satellite, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **Yes „Oui“**, puis confirmez en appuyant sur **OK**

Si aucune position n'est reconnue au cours de la vérification du transpondeur test, ou si le signal est trop faible, les messages correspondant apparaissent à l'écran.

- > Pour sauvegarder la position du satellite, utilisez les **flèches gauche/droite** pour sélectionner **Yes „Oui“**, puis confirmez en appuyant sur **OK**.

## 9.4 Liste des satellites actuels

Les positions de satellites sauvegardées peuvent être consultées dans la liste des satellites.

Les positions qui n'ont pas encore été sauvegardées sont accompagnées d'un “\*\*”.



- > Pour faire pivoter la parabole jusqu'à une position faisant partie de la liste des satellites, utilisez les **flèches** pour sélectionner le champ **Current satellite list „Liste satellites actuels“**.
- > Appuyez sur la touche **OK**.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner la position voulue.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.  
La parabole pivote alors jusqu'à la position sélectionnée.  
La rotation est indiquée par le mot **“turn” „rotation“** clignotant.

#### 9.4.1 Pivoter vers un satellite

Pour faire pivoter l'antenne jusqu'à une position définie dans la liste de satellites, votre récepteur numérique est équipé de la fonction **turn to sat „Pivoter vers satellite“**.

- > Appuyez sur la touche de fonction **bleue Actions** pour ouvrir la fenêtre regroupant les actions disponibles.
- > Utilisez ensuite les **flèches haut/bas** pour marquer la ligne **turn to sat „Pivoter vers satellite“**
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Appuyez sur la touche de fonction **jaune turn to sat „Pivoter vers satellite“** pour faire pivoter l'antenne jusqu'à la position sélectionnée.

#### 9.5 Supprimer la position d'un satellite

Pour supprimer la position d'un satellite de la liste de satellite, procédez comme suit:

- > Utilisez les **flèches** pour choisir le champ **Current Satellite list „Liste Satellites actuels“**.
- > Appuyez sur la touche **OK** pour ouvrir la liste actuelle de satellites.
- > Utilisez les **flèches haut/bas** pour sélectionner le satellite que vous souhaitez supprimer.
- > Confirmez en appuyant sur **OK**.
- > Utilisez les **flèches** pour sélectionner le champ **Delete Satellite „Supprimer Satellite“**.
- > Pour supprimer le satellite sélectionné, appuyez sur la touche **OK**.
- > Utilisez les **flèches gauche/droite** pour marquer le champ **OK** dans le message affiché, puis confirmez en appuyant sur **OK**.

#### 9.6 Position de référence

Lors de la mise en place de l'installation externe, le moteur doit être placé dans une position de référence (**0°**) Vous pouvez pour cela utiliser la fonction **“Go to reference position” „Aller à la position de référence“** à tout moment, pour mettre le moteur dans cette position (**0°**).

- > Appuyez sur la touche de fonction **verte Ref.pos.** pour faire automatiquement pivoter l'antenne jusqu'à la position de référence.

### 10 Caractéristiques techniques

#### Tuner DVB-S:

Gamme de fréquences d'entrée	950 .... 2150 MHz
Intervalle de niveau d'entrée	- -65 dBm ... - -25 dBm
Entrée tuner DBS	Prise F
Impédance d'entrée	75 Ohms
Fréquence de capture AFC	
(AFC = Automatic Frequency Control /Contrôle de Fréquence Automatique)	+/- 3 MHz
Démodulation	QPSK pondérée (QPSK = Quadrature Phase-Shift Keying / Modulation par déplacement de phase en quadrature)
Débit de symboles	1 ... 45 Mbaud/s, SCPC/ MCPC
FEC (Forward Error Correction / Correction d'erreur sans voie de retour)	Viterbi et Reed-Solomon

Débit Viterbi automatique	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8, ajustage
Facteur de décroissance	35 %
<b>Tuner DVB-T:</b>	
Gamme de fréquences d'entrée	174 ... 230 MHz 470 ... 860 MHz
Entrée tuner	prise IEC
Impédance d'entrée	75 Ohms
Largeur de bande	7/8 MHz (commutable)
Niveau sonore	<8 dB
Démodulation	COFDM
numéro de porteur	1705/6817
Intervalle de garde	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Constellation	QPSK, 16-QAM, 64-QAM
Alimentation Antenne	5V/0,03A (double isolation, commutable)
<b>Lecteur de carte:</b>	
Type de décodage intégré	Lecteur de carte 1 fente pour système
<b>Interface commune:</b>	
Type	1 logements d'interface commune pour modules CI
Consommation électrique	max. 0,3A/5V
<b>Démultiplexage:</b>	Conforme à la norme ISO 13818-1
<b>Décodage vidéo:</b>	
Compression vidéo	MPEG-2 et MPEG-1 compatible Up to MP@ML (main profile @ main level)
Standard vidéo	PAL / 25 Hz
Zone de l'image active	720 pixels x 576 lignes
Format de l'image	4: 3 / 16: 9
Image 16:9	Ajustement automatique pour téléviseurs 16:9 (via PÉritel) Filtrage effet boîte au lettre pour les téléviseurs 4:3/78
<b>Décodage Audio:</b>	
Compression Audio	MPEG-1 & MPEG-2 Couche I et II
Mode Audio	Jumelé (Principal/Intermédiaire), Stéréo
Taux d'échantillonnage	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz
<b>Paramètres Audio:</b>	
<b>Sortie analogique:</b>	
Niveaux de sortie G/D	0,5 V r.m.s. (nominal)
Impédance de sortie	600 Ohm
DHT	> 60 dB ( 1 kHz )
S/N	> 60 dB
Diaphonie	< -65 dB
<b>Entrée analogique:</b>	
Niveau d'entrée G/D	0,5 V r.m.s. (nominal)
Impédance d'entrée	> 40 kOhm
Volume à l'allumage	Reconduction automatiquement du dernier volume défini
<b>Sortie numérique:</b>	
Sortie SPDIF	électrique, prise cinch optique, Toslink Dolby Digital AC3
<b>Paramètres Vidéo</b>	
<b>Sortie:</b>	
Niveau de sortie FBAS	1 Vs-s +/- 0.3 dB into 75 Ohms
Niveau de sortie RED „ROUGE”	0,7 Vs-s +/- 0.1 Vp-p à 75 Ohms
Niveau de sortie GREEN „VERT”	0,7 Vs-s +/- 0.1 Vp-p à 75 Ohms
Niveau de sortie BLUE „BLEU”	0,7 Vs-s +/- 0.1 Vp-p à 75 Ohms
S/N équilibré	> 60 dB
<b>Teletext:</b>	
Filtrage Teletext	conforme à la norme ETS 300 472

Balayage des données Teletext	(FBAS) correspondant à ITU-R BT.653-2 lignes: 6-22 et 320-335
Logiciel Teletext	Mémoire de 1000 pages
<b>PERITEL TV:</b>	
Sortie: FBAS, RGB ou S-Video	
<b>PERITEL VCR:</b>	
Entrée: FBAS; RGB ou S-Video	
Sortie: FBAS ou S-Video	
<b>Affichage:</b>	
DEL	Affichage 4 caractères, 7 segments
<b>Interface série RS-232:</b>	
Type	RS 232, bidirectionnelle
Débit binaire	115,2 ko/s max.
Prise	Prise D-SUB, 9 broches
Fonction	Mise à jour du logiciel d'exploitation et préprogrammation
<b>Alimentation électrique LNB:</b>	
Courant LNB	400 mA max.; double isolation
Tension verticale LNB	<14,0V sans charge, > 11,5 V à 400 mA
Tension LNB	<20V sans charge, > 17,2 V à 400 mA LNB désactivée en veille
<b>Modulation à 22 KHz:</b>	22 kHz, Amplitude 0.6 V +/- 0.2 V
<b>Mémoire de chaînes:</b>	
Nombre de chaînes, liste des Favoris TV:	
999 Chaînes télé	
Nombre de stations, liste des Favoris Radio:	
999 stations de radio	
<b>Nombre total:</b>	
Liste complète TV/Radio:	Un total de 4000 chaînes possible dans la liste complète
<b>DiSEqC:</b>	
DiSEqC 1.0 et DiSEqC 1.2	
<b>Données SFI:</b>	
Prévisions SFI:	jusqu'à 7 jours à l'avance
<b>Minuterie:</b>	
Evénements:	maximum 30 événements, un an à l'avance
<b>Système de télécommande:</b>	
RC-5	
Adresse sous-système	8 (SAT 1), 10 (SAT 2)
Fréquence de modulation	36 kHz
Longueur d'onde infrarouge	950 nm
<b>Consommation électrique</b>	
3,2 W	En mode Veille (sans horloge)
3,7 W	En mode Veille (avec horloge)
7 W	En fonctionnement, sans tête LNB
15,5W	En fonctionnement, polarisation horizontale / courant LNB 400 mA
<b>Tension nominale:</b>	
12 V Courant continu	
<b>Tension d'entrée</b>	
12 V...13,5 V Courant continu	
<b>Caractéristiques générales:</b>	
Dimensions (WxDxH):	285 mm x 133 mm x 40 ... 43 mm
Poids:	approx. 465 g



**TechniSat<sup>®</sup>**